

**alber**

**KRAFT, DIE AUS DEN  
RÄDERN KOMMT.**

***E-MOTION***

**Gebrauchsanweisung e-motion M25**

**DE**

**Instructions for Use e-motion M25**

**EN**

**Instructions d'utilisation e-motion M25**

**FR**

**Manual de instrucciones e-motion M25**

**ES**

**Istruzioni per l'uso e-motion M25**

**IT**

**Brugsvejledning e-motion M25**

**DK**

**Gebruiksaanwijzing e-motion M25**

**NL**

**Bruksanvisning e-motion M25**

**NO**

**Instruktionsbok e-motion M25**

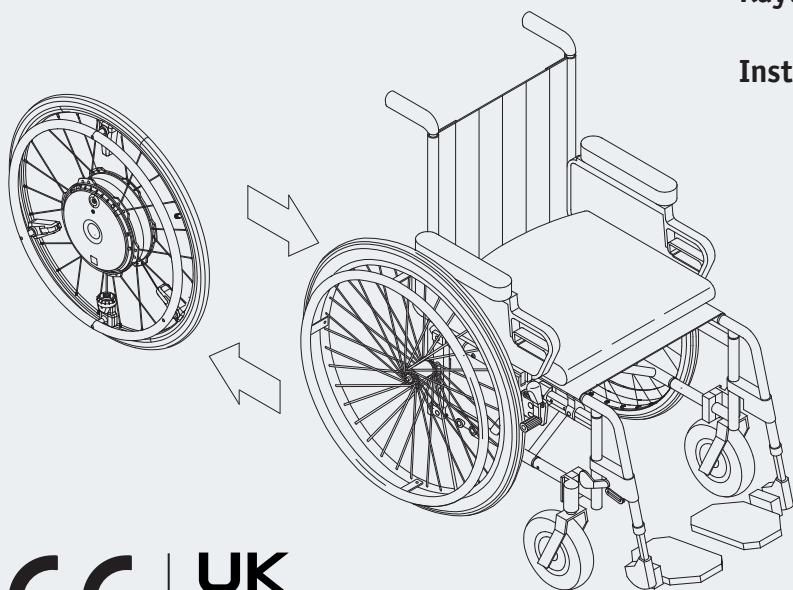
**SE**

**Käyttöohjeet e-motion M25**

**FI**

**Instruções de uso e-motion M25**

**PT**



**CE** | **UK**

**Service Center (Deutschland)**

Montag bis Donnerstag von  
8.00 - 18.00 Uhr

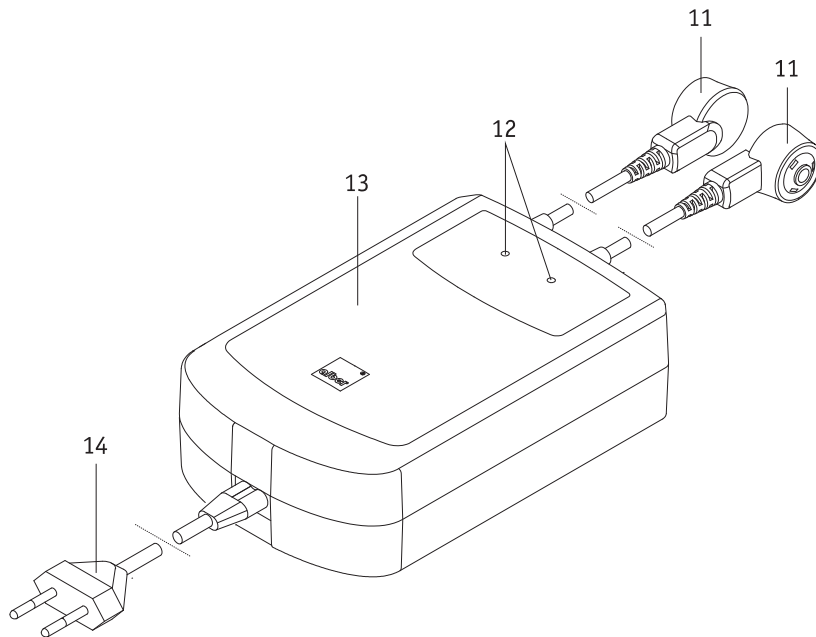
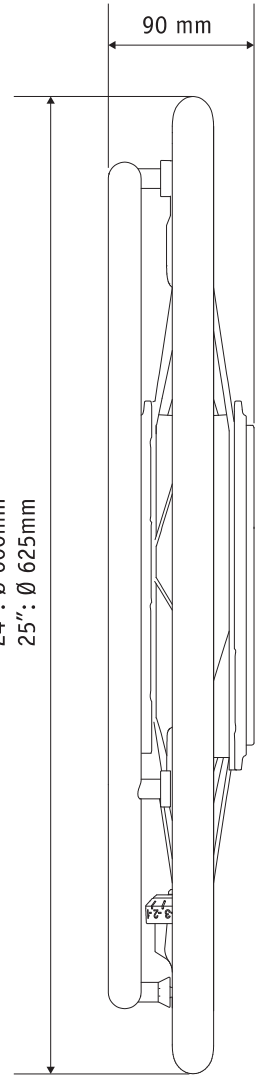
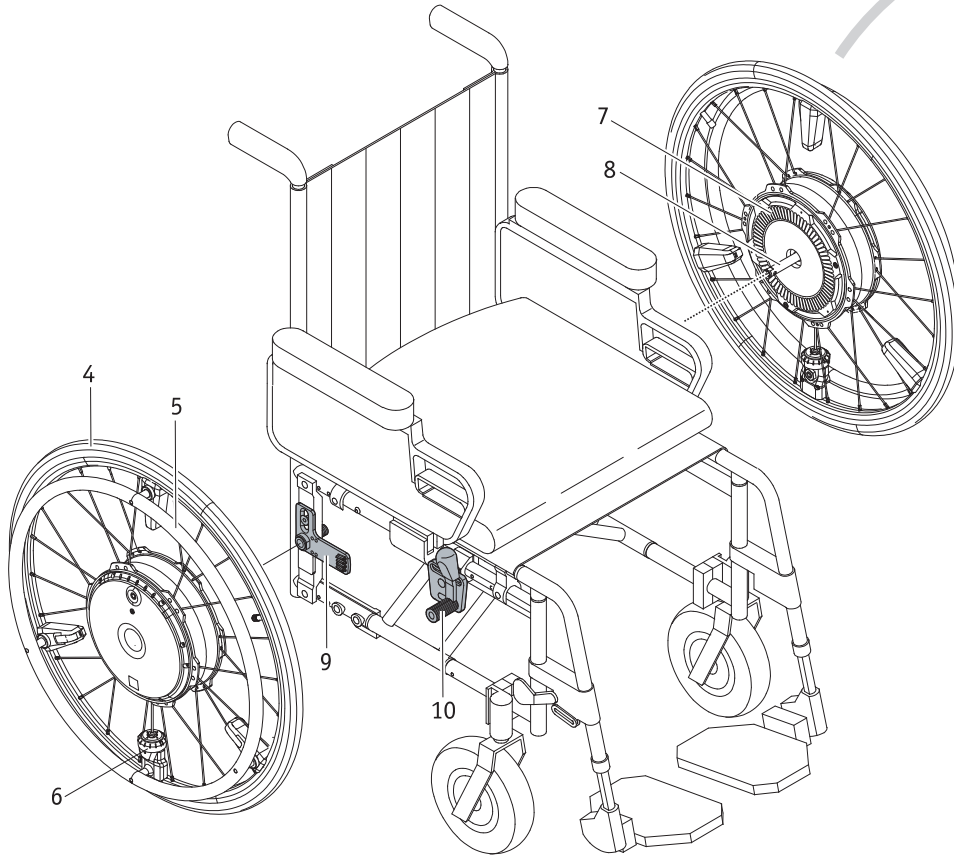
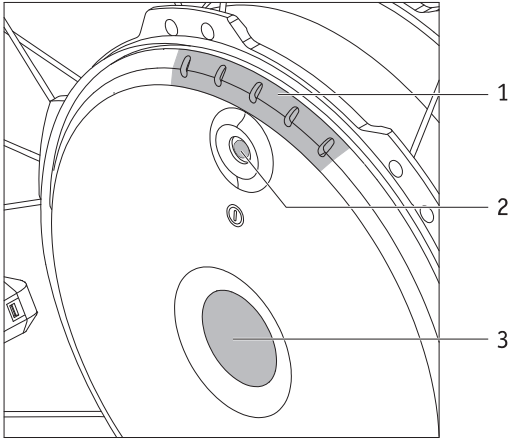
Freitag von  
8.00 - 16.00 Uhr

erreichbar unter

**Telefon (0800) 9096-250**

(gebührenfrei)





<b>Innehåll</b>			
<b>1. Inledning</b>	<b>2</b>	<b>8. Viktig information om sensorn</b>	<b>22</b>
1.1 Syfte	2	<b>9. Körprofil, stödstep, återrullningsfördröjning</b>	<b>22</b>
1.2 Viktiga säkerhetsinstruktioner som måste följas	2	<b>10. Villkor och användningsinstruktioner för e-motion i kombination med en rullstol som fordonssäte</b>	<b>23</b>
1.3 Ändamålsenlig användning av e-motion	2	<b>11. Skötsel, underhåll och avfallshantering</b>	<b>24</b>
1.4 Användningsinstruktioner	2	11.1 Skötsel	24
1.5 Symbolförklaring	3	11.2 Återanvändning	24
1.6 Tillåtna driftförhållanden/användningsplatser	5	11.3 Underhåll	24
1.7 Standardmässigt leveransomfång	5	11.4 Avfallshantering	24
1.8 Översikt över de viktigaste delarna	5	<b>12. Förvaring</b>	<b>25</b>
<b>2. Idrifttagning</b>	<b>6</b>	<b>13. Meddelande om produktsäkerhet</b>	<b>25</b>
2.1 Montering av hjulen	7	<b>14. Produktens livslängd</b>	<b>25</b>
2.2 Inkoppling av hjulen	8	<b>15. Garantiåtaganden, garanti och ansvar</b>	<b>25</b>
2.3 Urkoppling av hjulen	8	15.1 Produktgaranti	25
2.4 Demontering av hjulen	9	15.2 Hållbarhetsgaranti	25
2.5 Transport och förvaring av hjulen som fordonsbagage	10	15.3 Ansvar	25
2.6 Transport av hjulen i flygplan	10	<b>16. Viktig juridisk information till användaren av denna produkt</b>	<b>26</b>
<b>3. Säkerhets- och riskavvisningar vid körning med e-motion</b>	<b>11</b>	<b>17. Viktig information om flygresor</b>	<b>26</b>
3.1 Allmän information	11	<b>18. Viktig information om Bluetooth-anslutningen</b>	<b>26</b>
3.2 Säkerhetsinstruktioner	12	<b>19. Tekniska data</b>	<b>27</b>
3.3 Hinder	13	<b>20. Etiketter och symbolförklaring</b>	<b>28</b>
3.4 Farliga ställen och farliga situationer	13	<b>21. Meddelande om produktsäkerhet</b>	<b>29</b>
<b>4. Batteripaket (inbyggda i hjulen)</b>	<b>14</b>	<b>Bilaga</b>	
4.1 Säkerhetsinstruktioner för batteripaketet inbyggda i e-motion-hjulen	14	Tippskydd	30
4.2 Förvaring av hjulen	14	ECS fjärrstyrning	33
4.3 Allmänna anvisningar för uppladdning av batteripaketet	14	Transportset	33
4.4 Säkerhetsinstruktioner för laddare och laddning	15	Mobility Plus-paket	34
4.5 Laddning	16		
<b>5. Indikatorer och felmeddelanden på hjulet</b>	<b>17</b>		
5.1 Batteripaketets laddningsstatus	17		
5.2 Indikering vid laddning av batteripaketet	18		
5.3 Indikering på laddaren	18		
5.4 Översikt driftlägen	19		
5.5 Felmeddelanden	20		
<b>6. Automatisk avstängning</b>	<b>21</b>		
<b>7. Viktig information vid på/avstigning</b>	<b>21</b>		



## 1. Inledning

### 1.1 Syfte

E-motion är ett medicinskt hjälpmedel för aktiva rullstolsburna som på grund av sitt handikapp behöver använda en rullstol. E-motion är en elektrisk drivning för rullstolar (två elektriskt drivna hjul), som monteras på en manuell rullstol. Rullstolen blir till en elektriskt driven rullstol som ökar den rullstolsburne personens mobilitet och flexibilitet.

### 1.2 Viktiga säkerhetsinstruktioner som ovillkorligen måste följas

E-motion är en elektrisk drivning för rullstolar och får endast monteras och användas på rullstolar som är listade i Albers hållardatabas. De får av säkerhetsskäl endast användas av personer, som

- har instruerats i hur produkten ska användas
- har tillräckligt stor rörelse- och koordinationsförmåga i båda händer resp. armar
- har fysisk och mental förmåga att i alla driftsituationer säkert manövrera rullstolen med de påsatta e-motion-hjulen och att vid funktionsavbrott i e-motion-hjulen kunna bromsa rullstolen och få den att stanna säkert.

Introduktionen i manövrering ingår i leveransen av nya produkter och erhålls efter överenskommelse om tid av din återförsäljare eller en representant för Alber GmbH. Detta medför inga extra kostnader för dig.

Om du inte känner dig säker på hur e-motion skall hanteras, ska du kontakta din återförsäljare.

Vid eventuella tekniska problem kan du vända dig till återförsäljaren eller till Albers kundtjänst (telefon +49 800 9096 250).

Vid användning av e-motion ska du noggrant beakta rullstolstillverkarens föreskrivna värden (t.ex. maximala stigning, styrhjulets lufttryck, maximal hastighet mm.) samt följa tillverkarens allmänna användningsinstruktioner. Uppgifter om gränsvärden får under inga omständigheter överskridas.

Körning i närheten av kraftiga elektriska störningsfält bör principiellt undvikas.

I sällsynta fall kan användningen av e-motion påverka andra elektriska enheter, som t.ex. varularm eller RFID-mottagare i affärer.

E-motion får inte användas i rulltrappor och på rullband.

Vid sportaktiviteter som utförs i rullstol, t.ex. lyfta vikter eller liknande ska e-motion-hjulen stängas av och parkeringsbromsarna dras åt. Det är inte tillåtet att kombinera e-motion med tillbehör som inte är godkända av Alber.



**E-motion får inte börja användas innan användarna har instruerats i hur den ska användas.**

**Kontakta din återförsäljare eller en representant från Alber gällande detta.**

**Att ta e-motion i drift innan en instruktion i dess användning har getts klassas som icke ändamålsenlig användning, vilket bl.a. kan resultera i att garantianspråk upphör. Vid icke ändamålsenlig användning föreligger risk för personskador.**



**Om kraft överförs till drivringarna på e-motion, ger e-motion-hjulen stöd vid körning och bromsning. Den kraft som behövs för att röra drivringarna på en rullstol med e-motion är betydligt mindre jämfört med en helt manuell rullstol. Vid bromsning måste drivringarna ställas mot körriktningen. e-motion bromsar inte automatiskt i nedförskörning.**

2

### 1.3 Ändamålsenlig användning av e-motion

E-motion är ett medicinskt hjälpmedel för aktiva rullstolsburna som på grund av sitt handikapp behöver använda en rullstol. E-motion är en elektrisk drivning för rullstolar (två elektriskt drivna hjul), som monteras på en manuell rullstol. Rullstolen blir till en elektriskt driven rullstol som ökar den rullstolsburne personens mobilitet och flexibilitet.

E-motion får uteslutande användas, transporteras, underhållas och servas i enlighet med uppgifterna i denna instruktionsbok. E-motion får endast monteras och användas på rullstolar som är listade i Albers hållardatabas.

Återförsäljaren eller Alber själva gör detta urval.

### 1.4 Användningsinstruktioner

Rullstolar med monterade e-motion-hjul är endast avsedda för transport av rörelsehindrade personer. Förutom de tillbehör som godkänts av Alber får inga andra delar användas. Inte heller är det tillåtet att utföra tekniska förändringar på produkten.

Användningen av e-motion måste ske under följande förutsättningar:

- Alla uppgifter, anvisningar och rekommendationer i denna instruktionsbok måste beaktas.
- Information om körning med e-motion, samt anvisningar gällande säkerhet och risker i kapitel 3 måste följas.
- E-motion får endast användas av instruerade personer.
- Användaren eller tredje part får inte ha gjort några tekniska förändringar på e-motion.

Som instruerad person räknas den som blivit instruerad och informerad om hur e-motion skall användas och vilka risker som finns vid felaktig användning. I normalfallet är denna person föraren av rullstolen på vilken e-motion-hjulen är monterade. Utbildningen ges av en auktoriserad återförsäljare eller en representant från Alber GmbH. Icke utbildade resp. icke kvalificerade personer är uttryckligen förbjudna att använda e-motion.

E-motion får inte användas på sätt som inte motsvarar ändamålsenlig användning. Detta gäller framför allt alla typer av lasttransporter som t.ex. transport av bruksföremål eller ytterligare personer i rullstolen. Till ändamålsenlig användning hör också att alla föreskrivna anvisningar gällande underhållsarbete i denna bruksanvisning följs, samt att säkerhets- och riskinformationen för körning beaktas.

Alber GmbH betraktar följande användning av e-motion som felaktig användning:

- Användning av produkten i strid med instruktioner och rekommendationer i denna bruksanvisning.
- Överskridande av definierade tekniska prestationsgränser i denna bruksanvisning.
- Tekniska förändringar på och i produkten.
- Komplettering med och användning av främmande delar och tillbehör som inte tillverkats eller levererats av Alber.



**Alber GmbH fransäger sig ansvaret för skador som orsakas av användaren eller tredje part och som kan härledas till en icke ändamålsenlig användning av e-motion och dess tillbehör, till att e-motion och dess tillbehör används av en person inte instruerats, till att e-motion och dess tillbehör används på ett sätt som inte motsvarar anvisningarna i denna instruktionsbok, särskilt anvisningarna gällande säkerhet och risker, till att de tekniska gränserna som anges i denna instruktionsbok inte följts.**



**Gör dig förtrogen med alla hänvisningar om säkerhet och faror i denna instruktionsboks enskilda kapitel innan du tar e-motion i drift.**

### 1.5. Symbolförklaring

Viktiga tips och hänvisningar i denna instruktionsbok är märkta enligt följande:



Tips och särskild information.



Varning för eventuella faror för din säkerhet och hälsa samt hänvisningar till eventuell risk för personskador. Varning för eventuella tekniska problem eller skador.

Dessa hänvisningar och varningar måste ovillkorligen beaktas om personskador och skador på produkten ska kunna förhindras! Uppgifter i denna instruktionsbok som t.ex. "fram", "bak", "vänster", "höger" etc. avser positionen från förarens perspektiv.

Nedan förklaras symbolerna som finns på etiketter (se kapitel 17) och delvis i denna instruktionsbok.



E-motion och tillhörande off-board-laddare uppfyller tillämpliga kapitel i normen SS-EN 12184 för elektriska rullstolar och ISO 7176-14 för rullstolar och EU-direktivet för medicinprodukter (MDR) 2017/745. E-motion är en medicinprodukt i klass I.



Den här produkten är försedd med UKCA-märkningen i enlighet med del II UK MDR 2002 (så som reviderad) klass I.



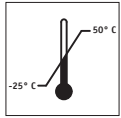
Medicinteknisk produkt



Anvisningar för avfallshantering av e-motion och dess komponenter, se kapitel 11.4.



Skydda produkten mot fukt.



Uppgift om vilket temperaturintervall som e-motion kan användas i (-25°C ... +50°C).



Observera, läs och beakta bruksanvisningen och medföljande dokument.



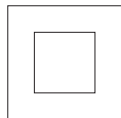
Maximal personvikt, som e-motion får belastas med:  
Hjulstorlek 22" = 125 kg/hjulstorlek 24" och 25" = 150 kg



Uppgift om tillverkningsdatum på systemetiketten

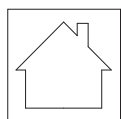


Produkttillverkarens namn och adress (se instruktionsbokens baksida)



Skyddsisolerad/enhetsklass 2

4



Får ej användas utomhus (laddare)



Uppfyller direktiv i USA och Kanada



Varning för magnetfält och krafter.



Märkning av farligt gods (klass 9) finns på batteripaketets kartong.

### 1.6 Tillåtna användningsförhållanden/användningsplatser

- Beakta hänvisningarna om tillåtna driftförhållanden i instruktionsboken för rullstolen som e-motion-hjulen är monterade på.
- Utöver uppgifterna om e-motion måste också uppgifterna från rullstolens tillverkare beaktas (t.ex. maximal stigningsförmåga, maximalt tillåten hinderhöjd, patientens maximala vikt, maximal körhastighet etc.). Det är alltid det lägsta värdet, som gäller!
- Begränsningar av tillåtna användningsförhållanden (t.ex. maximal stigning, maximalhöjd på väghinder, användarens maximalvikt osv.) måste också följas vid användning av e-motion!
- E-motion får endast användas vid temperaturer på mellan -25 °C och +50 °C. Utsätt därför inte e-motion för värmekällor (t.ex. intensivt solljus), eftersom rullstolens ytor då kan bli mycket varma.
- Undvik att köra på lös mark (t.ex. grus, sand, slam, snö, is eller genom djupa vattenpölar).
- Beakta i synnerhet anvisningar gällande säkerhet och risker fr.o.m. kapitel 3.



**Kör aldrig utan tippskydd, och ta endast bort dem, om du ska köra över större hinder. Rullstolsföraren avgör, om en annan person ska följa med som stöd, eftersom tipprisken är förhöjd.**



**Om man kör utan parvis monterade tippskydd ökar risken för olycksfall och skador. Alber GmbH fransäger sig allt ansvar för olyckor som orsakas av ej monterade tippskydd.**



**Att balansera på bakhjulen (tippskydd borttagna från rullstolen, e-motion-hjul på marken och framhjulen i luften) är förbjudet. Alber GmbH fransäger sig allt ansvar för olyckor som orsakas av detta körsätt.**



**Utsätt inte e-motion för långvarigt och starkt solljus, särskilt när den inte används. Det skulle leda till att motorn blir mycket varm och i värsta fall inte kan nå maximal effekt. Plastdelar åldras också mycket snabbare om de utsätts för starkt solljus.**

**Vid överhettning: Låt hjulen svalna i minst 60 minuter.**

### 1.7 Standardmässigt leveransomfång

- två e-motion-hjul
- en laddare
- denna instruktionsbok

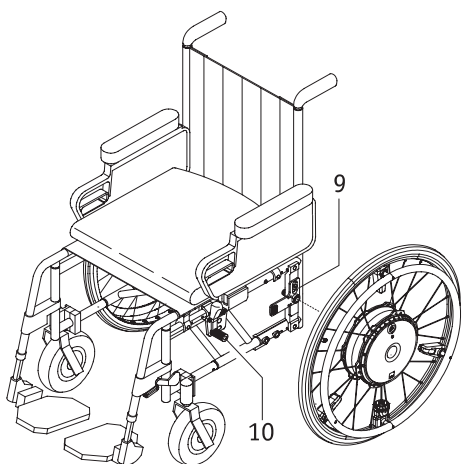
Rullstolen måste vara utrustad med speciella hållare för montering av e-motion-hjulen. Om den inte är det ska du kontakta din återförsäljare eller någon av Albers representanter direkt.

### 1.6 Översikt över de viktigaste delarna

(öppna översiktsritningen på omslagssidan)

<b>Hjul</b>		<b>Rullstol (medföljer ej vid leveransen)</b>	
LED-lampor	1	Hållare med hjulfäste	9
TILL-/FRÅN-knapp med laddningsuttag	2	Rullstolens parkeringsbroms	10
Lås på insticksaxeln	3	<b>Laddare</b>	
Hjuldäck	4	Laddningskontakt	11
Drivrिंग	5	LED-indikator	12
Sensor	6	Laddarens hölje	13
Lameller (hjulets baksida)	7	Elkontakt	14
Insticksaxel	8		





## 2. Idrifttagning

E-motion-hjulen och ev. beställt tillbehör monteras på av Alber eller återförsäljaren på din rullstol och levereras till dig redo att användas. På båda sidorna av din rullstol finns därför nya hållare [9] med hjulfästen, där de båda e-motion-hjulen ska monteras (se kapitel 2.1). De manuella rullstolshjulen som du tidigare använt får du tillbaka för eventuell fortsatt användning.

När e-motion levereras instruerar din återförsäljare dig om hur systemet och eventuella tillbehör används. Du får även denna instruktionsbok med teknisk information och viktig information om körning.



Montering av hållarna [9] på rullstolen får endast utföras av Alber eller en av Albers auktoriserade återförsäljare.



Kontrollera regelbundet att hållarna [9] fortfarande är ordentligt fastskruvade på rullstolen. Om något skruvförband sitter löst eller till och med har lossnat helt, bör en auktoriserad återförsäljare dra åt det igen.



Alber tillverkar hållare i olika utföranden, exempelvis som enskild komponent eller bestående av separata delar. Därför kan grafiska bilder i denna instruktionsbok eventuellt avvika från den fästordningen, som sitter monterad på din rullstol.



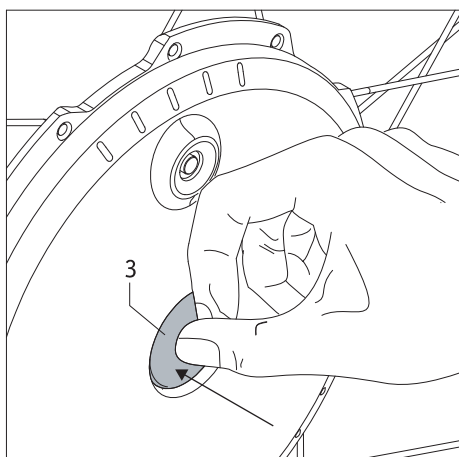
Rullstolens [10] parkeringsbromsar justeras på e-motion-hjulen. Om du använder manuella hjul till din rullstol måste parkeringsbromsarna justeras på dessa hjul.



**Hastighetsbegränsning vid frigång (utan motorstöd)**  
Man kan använda e-motion-hjulen på frigång med en hastighet på upp till 20 km/h utan problem. Varken elektroniken eller mekaniken skadas av detta och är anpassade efter detta lastfall. Vid högre hastigheter (t.ex. körning i nedförsbacke vid frigång, användning av handbikes i synnerhet med motorstöd eller elektromotoriska draganordningar) kan mycket högre hastigheter uppnås för vilka inga tester krävs från de normativa direktiven. Normerna föreskriver endast att den extra drivenheten ska kontrolleras upp till sin maximalt motordrivna hastighet för de relevanta lastfallen. Vissa rullstolstillverkare begränsar dock den maximalt tillåtna säkra hastigheten redan till värden under 10 km/h. Den hastighetsbegränsning som rullstolstillverkaren föreskriver ska alltid observeras om denna anges i rullstolens bruksanvisning. För din egen säkerhet rekommenderar vi att du inte överskrider den maximalt angivna hastigheten för den extra drivenheten eller för rullstolen (orientera dig efter det lägre värdet) i den dagliga användningen. Vi kan tyvärr inte påta oss något garantiansvar för skador som uppstår till följd av drift vid högre hastigheter än den föreskrivna maximala hastigheten.



Vid användning av handbike eller draganordning måste hjulen på e-motion stängas av.

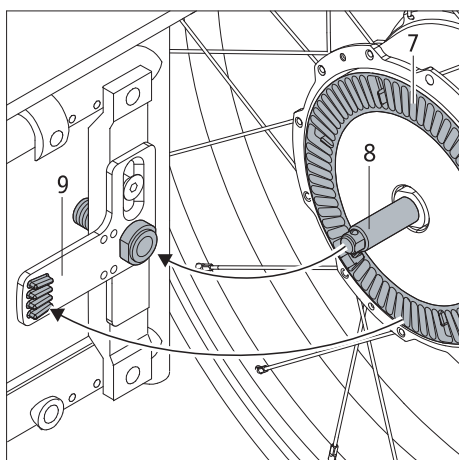


## 2.1 Montering av hjulen

Varje e-motion-system kan tilldelas olika körparametrar. Det är därför absolut nödvändigt att de båda e-motion-hjulen monteras på enligt märkningen på vänster resp. höger sida av rullstolen!

Insticksaxlarna [8] på e-motion-hjulen liknar tekniskt sett de insticksaxlar som fanns på dina tidigare, manuella rullstolshjul. Därför kan du montera e-motion-hjulen som vanligt på din rullstol.

- Stäng av e-motion-hjulen, innan du monterar dem på rullstolen (se kapitel 2.3).
- Tryck på spärren [3], som sitter i mitten av hjulnavet, och skjut samtidigt in e-motion-hjulets insticksaxel [8] i hjulupphängningen [9] på rullstolen.
- Eventuellt måste du vrida e-motion-hjulet några millimeter runt sin egen axel så att de lameller [7], som sitter på hjulets baksida, hamnar rätt i hjulfästet [9].
- Montera det andra e-motion-hjulet på rullstolens andra sida.



När ovanstående instruktioner har genomförts är e-motion-hjulen monterade på din rullstol.



**E-motion-hjulen behöver stängas av, innan de monteras på rullstolen.**



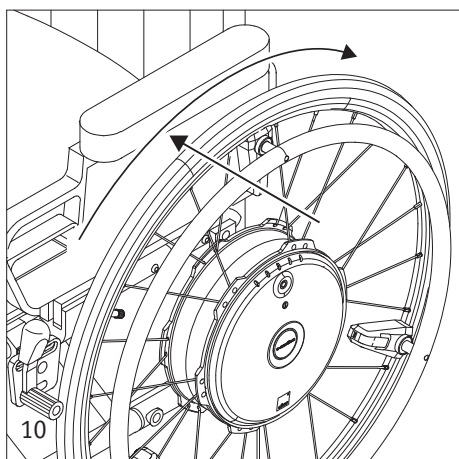
**Körning är endast tillåten om e-motion-hjulen har hakat fast korrekt i hjulfästena [9]!**



**Kontrollera före varje körning, att rullstolens parkeringsbromsar [10] fungerar korrekt. Bromsarna måste vara korrekt anpassade efter e-motion-hjulen och alltid kunna förhindra att rullstolen rullar iväg utan avsikt.**



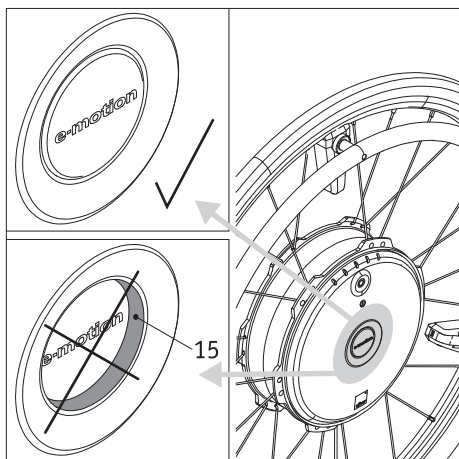
**Sätt endast i e-motion-hjulen i de medlevererade insticksaxlarna! Insticksaxlarna får på inga villkor sättas in i manuella rullstolshjul, eftersom dessa inte har den för e-motion-hjulen erforderliga längden i sina fästen [9] för att ge säker stabilitet.**

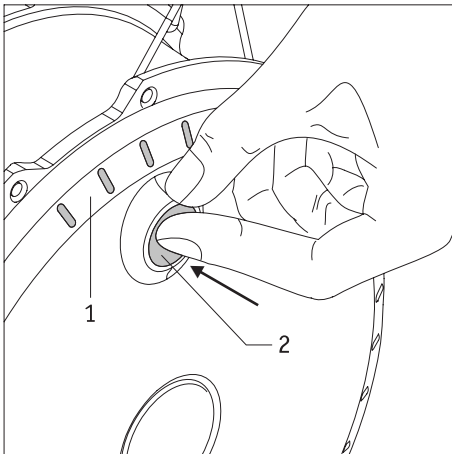


**Kontrollera om hjulet till e-motion kan dras ut ur hjulhållaren [9] utan att låsmekanism [3] måste tryckas ned. Om så är fallet eller om en röd ytmarkering [15] är synlig på låsmekanism [3], sitter inte hjulet till e-motion korrekt i hjulhållaren [9] och måste sättas in igen enligt ovanstående beskrivning.**



**Rengör och behandla insticksaxlarna var fjärde vecka med en PTFE-haltig spray.**





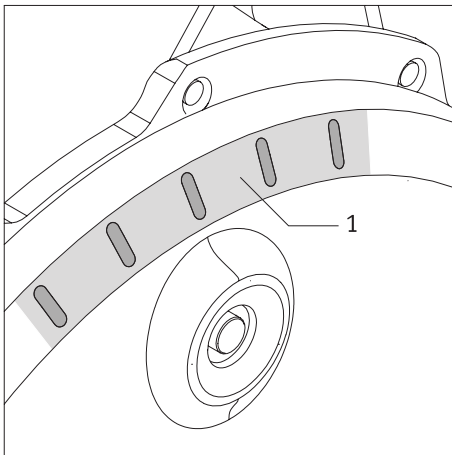
## 2.2. Inkoppling av hjulen på hjulnavet

Om de båda e-motion-hjulen enligt beskrivning i kapitel 2.1 monterats korrekt på din rullstol kan systemet sättas på.

- Tryck ungefär en sekund tills anslaget på TILL/FRÅN-knappen som sitter i hjulnavet [2] känns.
- Inkopplingen bekräftas med en akustisk signal (1 pip) från varje hjul, samtidigt visar LED-indikatorn [1] batteripaketets restkapacitet
- Efter ungefär 2–3 sekunder är hjulet redo att användas och färden kan börja. Följ här anvisningarna från kapitel 3.

### Hänvisning

Om de inkopplade hjulen inte används, stängs de automatiskt av efter 60 minuter (se anvisningarna i kapitel 6).



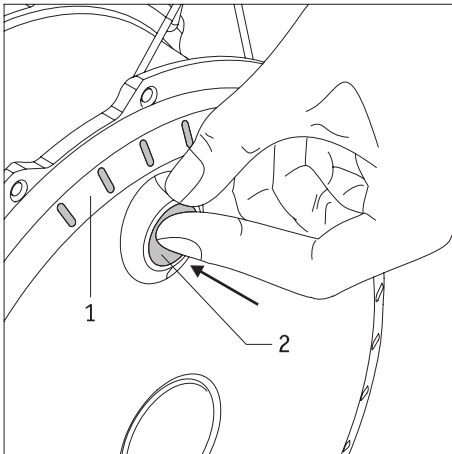
Under inkopplingen av hjulen får man inte röra vid drivringarna [5], då ges ett felmeddelande (se kapitel 5.5).



Om ett fel uppstår vid inkoppling av hjulen, indikeras det av LED-lamporna [1] och en akustisk signal (se härtill kapitel 5.5).



De båda e-motion-hjulen ska inte kopplas in samtidigt utan efter varandra. Om de aktiveras samtidigt kan eventuella akustiska varnings-signaler (se kapitel 5.5) missas eller av misstag tilldelas fel hjul.



## 2.3 Urkoppling av hjulen

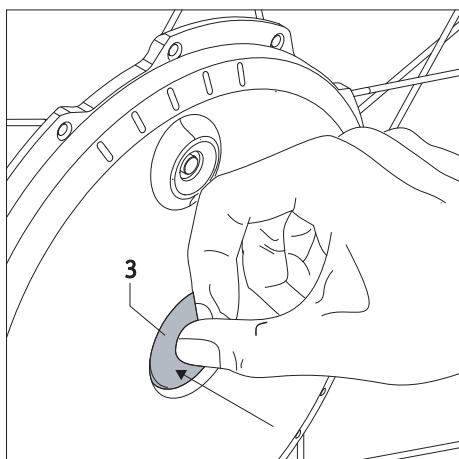
Efter avslutad körning ska de båda e-motion-hjulen kopplas ur och rullstolens parkeringsbroms dras åt. Detta sparar inte bara de båda batteripaketens kapacitet utan förhindrar dessutom att rullstolen av misstag rullar iväg.

- Tryck ungefär en sekund tills anslaget på TILL/FRÅN-knappen som sitter i hjulnavet [2] känns.
- LED-lamporna [1] på hjulen slocknar, samtidigt hörs en pipsignal.
- Dra åt parkeringsbromsarna för att förhindra att rullstolen rullar iväg utan avsikt.



Det finns inga inbyggda bromsar i e-motion-hjulen. Det är därför absolut nödvändigt att ställa in parkeringsbromsarna på rullstolen efter e-motion-hjulen, för att kunna förhindra att rullstolen rullar iväg.

Kontakta din återförsäljare för hjälp med detta.



## 2.4 Demontering av hjulen

I normalfallet sitter e-motion-hjulen kvar på din rullstol. Om de ändå (t.ex. vid transport) måste tas av, gör du på följande sätt:

- Koppla om så inte reda skett ur e-motion-hjulen (se kapitel 2.3).
- Lyft rullstolen i därför avsedda handtag.
- Tryck på spärren [3] som sitter i mitten av hjulnavet och dra försiktigt av e-motion-hjulet från rullstolen.



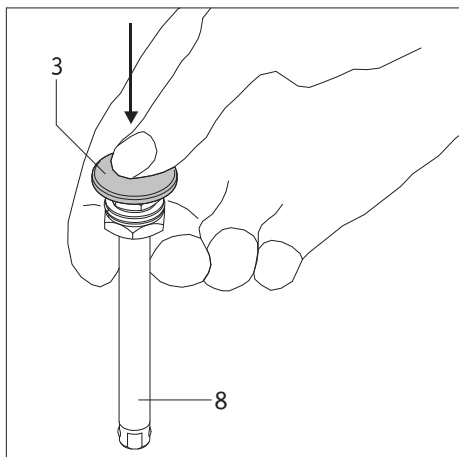
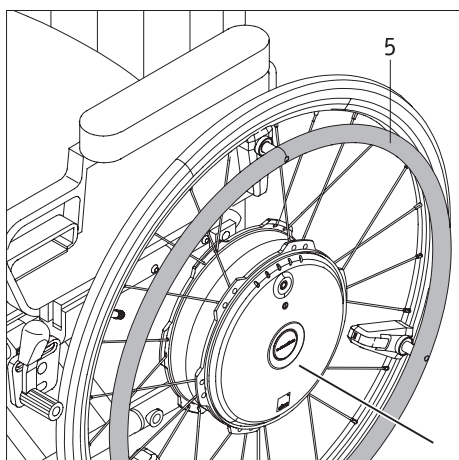
**Dra aldrig i drivringarna [5] när du tar av ett e-motion-hjul. Då kan sensorerna [6] som sitter där skadas. Håll i stället i däcket eller i hjulnavet när du drar av e-motion-hjulet.**



**Vid flygtransporter får inte hjulen vara aktiverade. Vi rekommenderar att hjulen sätts i "flygplansläge" (se kapitel 2.6) för att undvika att hjulen aktiveras i frakutrymmet. Vid behov kan hjulen säkras med transportaxeln, som finns tillgänglig som tillval.**



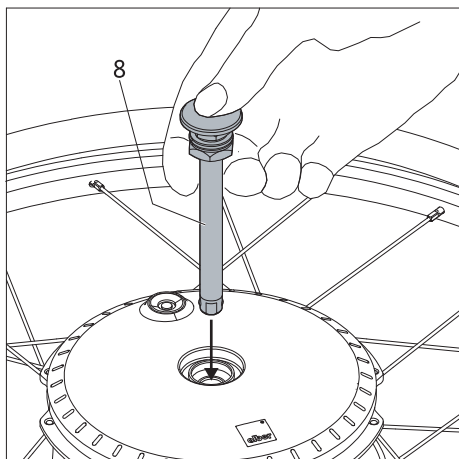
**På grund av riktlinjerna från vissa flygbolag rekommenderar vi att transportera e-motion-hjulen med batteripaket som endast är laddade till 30 %. Med den kostnadsfria e-motion Mobility-appen finns det möjligt att vid behov ladda ur batteripaketet i e-motion till detta värde. Mer information om denna funktion finns i bruksanvisningen till Mobility-appen.**



### Utdragning av insticksaxeln (vid behov)

Om e-motion-hjulen förvaras liggande på sin baksida, sticker insticksaxlarna [8] ut några centimeter från hjulnavet. Därför rekommenderar vi, att insticksaxlarna demonteras helt från hjulet för att förhindra eventuella skador.

- Håll fast insticksaxeln [8] mellan pek- och långfingret som på bilden, och tryck samtidigt med tummen på spärren [3].
- Dra ut insticksaxeln [8] ur hjulnavet och lägg undan den.



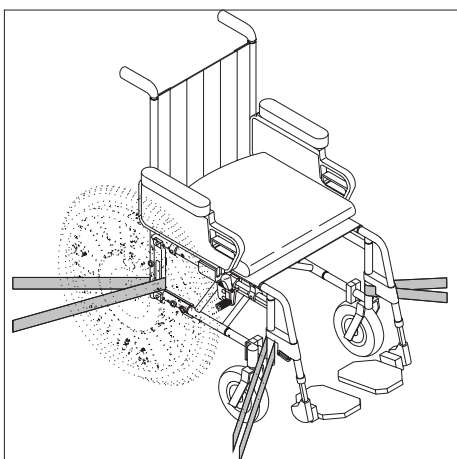
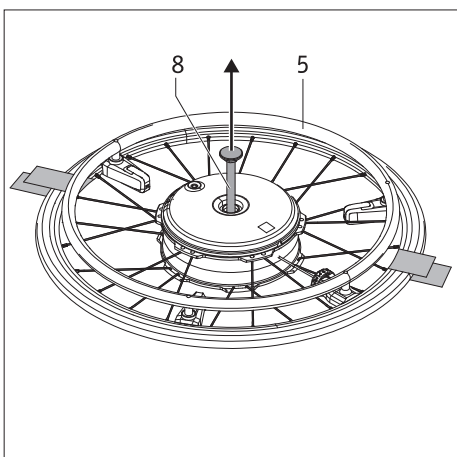
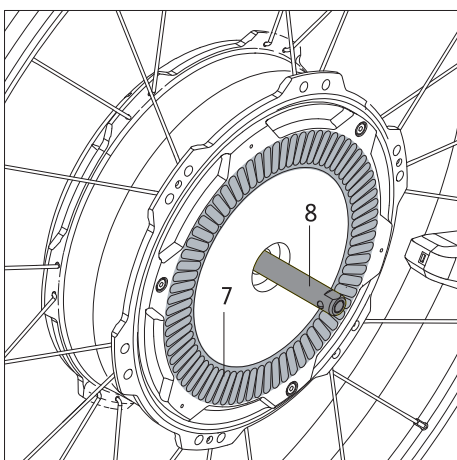
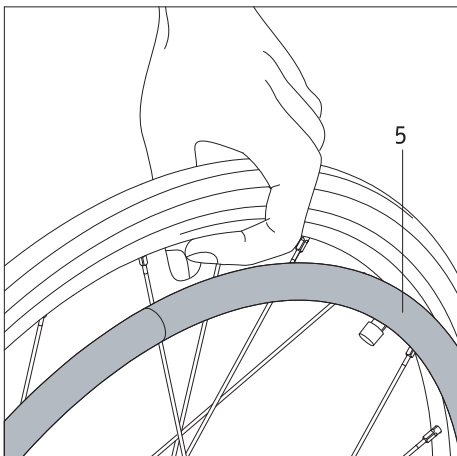
### Isättning av insticksaxeln

När insticksaxlarna är demonterade enligt beskrivning ovan, måste de åter sättas in i hjulnaven, innan hjulen monteras på rullstolen igen.

- Håll fast insticksaxeln [8] mellan pek- och långfingret som på bilden, och tryck samtidigt med tummen på spärren [3].
- Sätt in insticksaxeln [8] i hjulnavet.



**Sätt endast i e-motion-hjulen i de medlevererade insticksaxlarna! Insticksaxlarna får på inga villkor sättas in i manuella rullstolshjul, eftersom dessa inte har den för e-motion-hjulen erforderliga längden i sina fästen [9] för att ge säker stabilitet.**



## 2.5 Transport och förvaring av hjulen som fordonsbagage

- E-motion-hjulen måste stängas av innan de demonteras från rullstolen.
- Om e-motion-hjulen tas av från rullstolen får de **inte** lyftas eller bäras i drivringarna [5]. Då kan sensorerna som sitter där skadas. Håll i stället i fälgen när du bär e-motion-hjulet. Där finns ingen risk för att hjulet skadas.
- När du ställer eller lägger ifrån dig hjulet bör du ta särskild hänsyn till lamellerna [7] och insticksaxeln [8] på hjulets baksida. Dessa båda delar får absolut inte skadas.
- För transporten gäller respektive rullstolstillverkarens riktlinjer angående säkring av den kompletta rullstolen och dess enskilda delar.
- Vi rekommenderar att e-motion-hjulen alltid tas bort från rullstolen och transporteras separerade. Insticksaxeln [8] ska då tas ut helt ur hjulen.
- Hjulen ska förvaras eller transporteras på baksidan eller stående.
- Vid transport måste hjulen säkras så att de inte kan flyga omkring och därmed bli en fara för passagerarna vid en inbromsning. För att säkra hjulen föreslår vi (vi ansvarar dock inte för detta) att de spänns fast med tillräckligt kraftiga spännband i fordonet, som bilden visar.



**Spännbanden får absolut inte sättas fast i drivringarna [5] eftersom det kan orsaka att sensorerna på dem skadas.**

- Om det finns nationella bestämmelser angående fastspänning av rullstol och hjul i ditt land har dessa prioritet och måste följas.
- Företaget Alber GmbH och deras representanter friskriver sig från allt ansvar för alla slags olyckor och dess följder som orsakas av att dessa anvisningar ignoreras.
- Om rullstolen ska transporteras hel, utan att hjulen demonteras, måste den skyddas enligt gällande riktlinjer samt rullstolstillverkarens anvisningar. Skissen nedan till vänster är endast ett exempel.

## 2.6 Transport av hjulen i flygplan

För flygtransport kan e-motion-hjulen stängas av så att de inte kan kopplas in utan avsikt, t.ex. på grund av ett löst paket i flygplanets lastrum. För detta finns ett så kallat "flygläge" tillgängligt för e-motion.

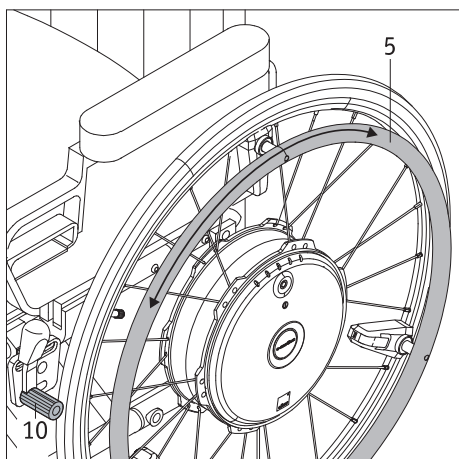
### Aktivera

- Tryck i minst tio sekunder tills anslaget på TILL-/FRÅN-knappen som sitter i hjulnavet [2] känns. Alla fem segmenten i LED-indikatorn lyser rött i fem sekunder.
- Släpp därefter TILL-/FRÅN-knappen [2] inom fem sekunder. Utför denna process på båda drivhjulen.

### Avaktivera

- Tryck i minst tio sekunder tills anslaget på TILL-/FRÅN-knappen som sitter i hjulnavet [2] känns. Alla fem segmenten i LED-indikatorn lyser rött i fem sekunder.
- Släpp därefter TILL-/FRÅN-knappen [2]. Nu är flygläget avaktiverat. Hjulen befinner sig därefter i fränkopplat tillstånd, men kan kopplas in igen genom att trycka en gång till på knappen.

Information: Med den kostnadsfria Mobility-appen till e-motion kan man även försätta e-motion-hjulen i flygläget. Eftersom Bluetooth-anslutningen därefter kopplas från är det endast möjligt att aktivera hjulen enligt ovanstående beskrivning med TILL-/FRÅN-knappen [2] på hjulen.



### 3. Säkerhets- och riskanvisningar vid körning med e-motion

#### 3.1 Allmän information

E-motion-hjulen används på samma sätt som de manuella hjul du tidigare använt. Det betyder, att du manövrerar din rullstol som vanligt med drivringarna [5]. Om e-motion är inkopplad omsätts varje impuls på drivringarna till ett körkommando. Därmed stöder e-motion såväl framåt- som bakåtkörning samt acceleration och inbromsning. e-motion bromsar inte automatiskt i nedförskörning.

Vi rekommenderar därför att du börjar med en liten körträning när du har fått e-motion. På så vis kan du bekanta dig med drivningen och dess möjligheter.

E-motion-hjulen kan även användas i fränkopplat tillstånd som manuella drivringshjul. Man behöver endast beakta hjulens extra vikt vid start och inbromsning.

Säkerställ att rullstolens parkeringsbromsar [10] har justerats **efter e-motion-hjulen** för att förhindra att rullstolen oavsiktligt rullar iväg. I annat fall kan du kontakta den av Alber auktoriserade sjukvårdshandeln för att justera bromsarna där.

#### Anvisningar för körträning

- Var särskilt försiktig de första gångerna du kör och börja körträningen på en jämn yta.
- Träna körningen på områden där det inte finns några hinder.
- Innan du kör med e-motion i uppförs- eller nedförsbacke måste du ha lärt dig att manövrera drivenheten säkert på plan körsträcka.
- Anpassa alltid hastigheten efter yttre omständigheter för att t.ex. utan risk kunna köra förbi plötsligt uppdykande hinder eller stanna rullstolen.
- Kör alltid med laddade batterier i uppförsbackar.  
Med tomma batterier fortsätter hjulen visserligen att rotera, men det finns inte tillräcklig kraft för att köra framåt och särskilt inte för bromsningen!
- Var extra försiktig vid all slags körning i nedförsbackar.  
Om du kör i sluttningar med fulladdade batterier och i hög hastighet kan e-motion stängas av tvångsmässigt pga. överspänning. Hjulen fortsätter visserligen att rotera, men det finns ingen kraft tillgänglig för inbromsning!  
Kör därför alltid extra långsamt i nedförsbackar. Detta rekommenderas generellt för att i tid kunna undvika plötsliga hinder eller stanna rullstolen.
- Läs alltid rullstolstillverkarens information, säkerhetsinstruktioner och varningar. Dessa gäller även vid körning med e-motion.



**Var försiktig vid körning i nedförsbackar med fulladdade batterier!**  
Vid fulladdade batterier och hög hastighet kan systemet stänga av sig själv. Minska därför hastigheten.



**Passera om möjligt endast hinder (t.ex. trottoarkanter) baklänges. Hindren får maximalt vara 50 mm höga. Kör alltid långsamt och försiktigt baklänges, tills hjulen på din e-motion rör vid hindret. Kör försiktigt över hindret. Du måste själv bedöma om du behöver hjälp av en annan person.**



**Beakta följande säkerhetsinstruktioner och varningar.**



**Kontakta omgående din fackhandlare, om du råkar ut för en punktering eller annan driftstörning.**



**Med ECS fjärrkontrollen, som finns som tillval, finns ett särskilt inlärningsläge tillgängligt som gör det möjligt att använda e-motion-hjulen med mycket lite motorstöd tills korrekt handhavande har lärts in.**

### 3.2 Säkerhetsinstruktioner

- E-motion-hjulen måste alltid stängas av, innan de monteras på eller demonteras från rullstolen, samt innan arbeten på rullstolen eller direkt på hjulen påbörjas.
- Av säkerhetsskäl måste rullstolens parkeringsbromsar dras åt, när du stannar, framför allt i uppförs- eller nedförsbackar, för att förhindra att rullstolen rullar iväg av misstag.
- Säkerställ att de två främre svängbara hjulen på din rullstol alltid kan röras fritt åt alla håll. De svängbara hjulen får inte vidröra varandra eller delar på rullstolen. Om de svängbara hjulen placeras i rullstolens färdriktning, före eller under körningen, kan detta orsaka stopp i körningen och leda till att användaren ramlar från rullstolen.
- Om batteripaketet överhettas eller börjar brinna (osannolikt), får det under inga omständigheter komma i kontakt med vatten eller andra vätskor. Som enda ändamålsenliga släckningsmedel rekommenderar batteritillverkaren sand eller en brandsläckare i klass D.

#### Att beakta före körning:

- E-motion får endast monteras på rullstolar med drivringar som godkänts av Alber GmbH för detta syfte.
- Montering och ändring av fästet för e-motion får endast utföras av Alber GmbH eller sjukvårdshandel som har auktoriserats av Alber.
- Bruksanvisningen till rullstolen ska alltid beaktas vid användning av e-motion.
- Det är inte tillåtet att köra rullstolen utan ett par monterade tippskydd.
- Montera ett par tippskydd på din rullstol.
- Kontrollera innan varje körning att e-motion-hjulen är i korrekt skick. Om däcken har blivit för slitna (däcken har ingen profil längre) får e-motion inte användas mer.
- Kontrollera före varje körning att rullstolens parkeringsbromsar fungerar korrekt. Det är inte tillåtet att köra utan fungerande parkeringsbromsar.
- Kontrollera regelbundet lufttrycket i e-motion-hjulen. Uppgifter om korrekt lufttryck finns i tabellen i kapitel 16. Kontrollera rullstols-hjulens lufttryck enligt rullstolstillverkarens anvisningar. För lågt lufttryck kan i hög grad påverka köregenskaperna och räckvidden.
- Lufttrycket bör alltid vara lika i båda e-motion-hjulen.
- Rullstolens båda framhjul ska alltid ha samma lufttryck.
- Kontrollera innan varje körning att e-motion-hjulen sitter korrekt i de båda hjulfästena på rullstolen.
- E-motion får i kombination med en rullstolsdraganordning eller handbike användas upp till en hastighet om max. 20 km/h. Högre hastigheter kan skada elektroniken i e-motion-drivhjulen. Dessutom måste hjulen på e-motion vara avstängda.

#### Beakta vid körning med e-motion:

- Innan du kör med e-motion i uppförs- eller nedförsbacke måste du ha lärt dig att manövrera drivenheten säkert på plan körsträcka.
- Maximal lutning som anges av rullstolstillverkaren får inte överskridas.
- Kör ytterst försiktigt fram mot trappor eller branter.
- Om e-motion är inkopplad omsätts varje impuls på drivringarna till ett körkommando. Ta varje gång du stannar eller väntar framför potentiella riskställen (t ex när du väntat vid ett övergångsställe, i uppförs- eller nedförsbackar eller vid olika ramper) händerna från gripringarna, och säkra din rullstol med parkeringsbromsarna.
- Ta aldrig i hjulet när e-motion är inkopplad.
- Stick eller kasta aldrig in föremål av någon typ i en in- eller urkopplad e-motion.
- Sätt aldrig fast några slags föremål på drivringarna! Det kan utlösa oavsiktliga körimpulser.
- Vid körning på gångvägar bör ett tillräckligt långt avstånd (helst minst en rullstolsbredd) hållas till trottoarkanten.
- Undvik att köra på lös mark (t.ex. grus, sand, slam, snö, is eller genom djupa vattenpölar).
- Lämna aldrig din e-motion utan tillsyn, varken i till- eller frånkopplat läge.
- E-motion kan påverkas av kraftiga elektromagnetiska fält, i synnerhet nära drivringssensorn.
- I sällsynta fall kan e-motion ge upphov till störningar på andra anläggningar, till exempel stöldskyddsridåer i varuhus.
- E-motion får inte användas i rulltrappor och på rullband.
- Ändra aldrig körriktning ryckigt åt vänster eller höger när du kör i maxhastighet. Detta kan under vissa omständigheter få rullstolen att välta i sidled.
- Sänk hastigheten i kurvor.
- Om du tänker stanna med rullstolen i en upp- eller nedförsbacke, måste rullstolen ställas på tvären mot upp- eller nedförsbacken och parkeringsbromsarna dras åt.
- Dra åt parkeringsbromsarna efter varje körning med rullstolen eller vid stillestånd, så att den inte kan rulla iväg av misstag.
- Kör aldrig tvärs mot nedförsbackar.
- Ta aldrig i e-motion-hjulens ekrar eller i rullstolens framhjul under körning.
- Bromsa e-motion försiktigt och anpassat efter hastigheten (d.v.s. inte ryckigt).
- Sitt under färden i fordon alltid på ett i fordonet installerat säte, och använd tillhörande säkerhetsbälten. Om detta ignoreras finns risk för att du eller dina medpassagerare skadas vid en olycka.
- Säkra alltid rullstolen och e-motion-hjulen enligt gällande lagar och regler vid färd i fordon.
- Vid körning på allmänna vägar och gångvägar ska trafikreglerna beaktas. I andra länder ska gällande nationella bestämmelser beaktas.

- E-motion är endast avsedd för transport av personer med begränsad rörelseförmåga och får inte användas för avvikande syften, t ex barnlek eller varutransport.
- E-motion får inte användas i närheten av starka magnetfält, som till exempel uppkommer på grund av fästmagneter, transformatorer, tomografer etc.
- Undvik att köra med e-motion vid svåra förhållanden, till exempel vid storm, hagel eller i höga snår.



**Kör aldrig utan tippskydd, och ta endast bort dem, om du ska köra över större hinder. Rullstolsföraren avgör, om en annan person ska följa med som stöd, eftersom tipp risken är förhöjd.**



**Om man kör utan parvis monterade tippskydd ökar risken för olycksfall och skador. Alber GmbH fransäger sig allt ansvar för olyckor som orsakas av ej monterade tippskydd.**

### Beakta efter körning med e-motion:

- Stäng alltid av e-motion när den inte används för att undvika att en oavsiktlig körimpuls utlöses genom kontakt med drivringarna eller självurladdning av batteripaketet.
- Dra alltid åt rullstolens parkeringsbromsar när du står still.
- Ladda helst e-motions batteripaket efter varje körning.

### 3.3 Hinder

Kör om möjligt endast baklänges över hinder (t ex trottoarkanter). Hindren får maximalt vara 50 mm höga.

Kör alltid långsamt och försiktigt baklänges, tills e-motion-hjulen rör vid hindret. Kör försiktigt över hindret. Du måste själv bedöma om du behöver hjälp av en annan person.

### 3.4 Farliga ställen och farliga situationer

- Som rullstolsanvändare avgör du själv med hänsyn till dina körkunskaper och din fysiska förmåga, vilka körsträckor du klarar av.
- Innan körningen påbörjas måste du kontrollera om e-motion-hjulen är slitna eller skadade, om de båda batteripaketerna är laddade samt att de optiska och akustiska signalanordningarna på hjulet fungerar korrekt.
- Dessa säkerhetskontroller och personliga körkunskaper är framför allt viktiga vid körning på följande potentiellt farliga platser, där e-motion-föraren kör på egen risk och själv ansvarar för att köra med gott omdöme:
  - kajer, landnings- och förtöjningsplatser, vägar och platser vid vattendrag, bryggor och dammar utan skyddsräcken
  - smala vägar, backar (t.ex. ramper och uppfarter), smala vägar på en sluttning, bergsträckor
  - smala och/eller sluttande/lutande vägar vid huvud- eller sidovägar eller nära stup.
  - löv- och snötäckta resp. istäckta körsträckor
  - fordonsramper och lyftanordningar på fordon



**Vid körning i kurvor eller vändning i uppförs-/nedförsbackar kan risk för tippning i sidled förekomma p.g.a. tyngdpunktens förskjutning. Utför därför dessa manövrar med extra stor försiktighet och med låg hastighet!**



**Var extra försiktig när du kör över vägar, korsningar och järnvägsövergångar. Kör aldrig parallellt med rälsen, när du korsar spårvagns- eller järnvägsövergångar, eftersom hjulen kan fastna i spåren.**



**Var särskilt försiktig när du kör upp på fordonsramper och lyftanordningar. När rampen eller lyftanordningen höjs eller sänks ska e-motion stängas av. Rullstolens parkeringsbromsar måste också vara åtdragna. Då kan rullstolen inte rulla iväg pga. oavsiktliga körkommandon.**



**På vått underlag har däcken sämre väggrepp och halkrisken ökar. Anpassa ditt körsätt och kör aldrig med slitna däck.**



#### 4. Batteripaket (inbyggda i hjulen)



E-motion-hjulen har underhållsfria, uppladdningsbara batteripaket med litium-jon-batterier. Av säkerhetsskäl kan rullstolsanvändaren inte plocka ut dem själv utan det måste göras av en auktoriserad fackhandlare.

Läs igenom och beakta säkerhetsinstruktionerna och varningarna, innan du tar e-motion i drift eller laddar batterierna. Om dessa säkerhetsinstruktioner och varningar inte beaktas kan produkten skadas eller elektriska stötar, brand och / eller allvarliga personskador uppstå. Batteripaketet med litium-jon-batterier innehåller kemiska ämnen, som kan orsaka farliga reaktioner om säkerhetsinstruktionerna inte beaktas. Alber GmbH ansvarar inte för skador som orsakas av att de allmänna anvisningarna och säkerhetsinstruktionerna ignoreras.

##### 4.1 Säkerhetsinstruktioner för batteripaket inbyggda i e-motion-hjulen

- Innan e-motion-hjulen tas i bruk för första gången ska batteripaketet laddas fullt.
- E-motion-hjulen får endast användas vid temperaturer mellan -25 °C och +50 °C.
- Hjulen får inte utsättas för hetta (t.ex. värmeelement) eller eld. Extern värmepåverkan kan få batteripaketet att explodera.
- Om batteripaketet överhettas eller börjar brinna (osannolikt) får de under inga omständigheter komma i kontakt med vatten eller andra vätskor. Som enda ändamålsenliga släckningsmedel rekommenderar batteritillverkaren sand eller en brandsläckare i klass D.
- Din e-motion förbrukar energi vid varje användning. Därför bör batterierna helst laddas fullt efter varje användningstillfälle.
- E-motion-hjulen och i synnerhet batteripaketet i dem får inte öppnas eller tas isär. Om de öppnas på fel sätt eller hjulen resp. batteripaketet förstörs på grund av oaktsamhet föreligger risk för allvarliga personskador. Dessutom leder det till att garantin upphör att gälla.
- Anslut aldrig laddningsuttaget [2] på hjulet till metallföremål och se till att kontakterna aldrig kommer i kontakt med metallföremål (t.ex. metallspänning).
- Om laddningsuttaget [2] är smutsigt ska det rengöras med en ren, torr trasa.
- Hjulen får aldrig doppas i vatten.
- Om ett batteripaket är skadat eller defekt måste det kontrolleras. Kontakta återförsäljaren för information om tillvägagångssätt gällande retur och reparation.
- Hjulet med det defekta/skadade batteripaketet får absolut inte användas vidare eller öppnas.
- Se till att alltid hålla e-motion-hjulen rena och torra.

##### 4.2 Förvaring av hjulen

- Batteripaketets livslängd är beror bland annat av förvaringsplatsen. Låt därför aldrig e-motion-hjulen ligga längre tid på varm plats. Framför allt bör man inte använda bagageutrymmet på en bil som står i solen som förvaringsplats, förutom vid transporter.
- Förvara hjulen på en sval och torr plats där de är skyddade mot skador och obehöriga tillgrepp.
- För att batteripaketet ska få optimal livslängd ska hjulen förvaras vid en temperatur mellan 18 °C och 23 °C och en luftfuktighet från 0 till 80 procent. Laddningsstatus bör då vara 50 procent.
- Utsätt hjulen inte för fukt i någon form under förvaringen (vatten, regn, snö mm.).
- Ladda batteripaketet innan de läggs på förvaring och kontrollera laddningsstatusen var tredje månad. Ladda batteripaketet vid behov till mellan 50 och 70 procent. För förvaringen av e-motion-hjulen finns det en funktion i den kostnadsfria Mobility-appen som automatiskt laddar ur fulladdade batteripaket till 65 %.
- Hjulen ska förvaras eller transporteras på baksidan eller stående.

##### 4.3 Allmänna anvisningar för laddning av batteripaketet

- Ladda aldrig batteripaketet i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
- Om batteripaketet överhettas eller börjar brinna (osannolikt) får de under inga omständigheter komma i kontakt med vatten eller andra vätskor. Sand är det enda släckningsmedlet som batteritillverkaren rekommenderar.
- Genomför aldrig laddningen i utrymmen, där fukt kan komma åt hjulen och batteripaketet i dem.
- Ladda aldrig batteripaketet vid temperaturer under 0 °C eller över 40 °C. Om man försöker ladda utanför detta temperaturintervall avbryts laddningen automatiskt.
- Det tar mindre än 6 timmar att ladda batteripaketet.

#### 4.4 Säkerhetsinstruktioner för laddare och laddning



**Stäng av båda hjulen innan laddningen påbörjas.**

**Om batteripaketet laddas direkt på rullstolen måste den säkras med parkeringsbromsarna så att den inte kan rulla iväg!**

- Laddningen sker direkt på hjulen och de behöver inte tas av från rullstolen. I princip bör båda batteripaketet laddas samtidigt, och därför har laddaren två laddningskablar.
- Använd endast medföljande laddare från Alber för att ladda e-motion-batteripaketet. Uppladdningen avslutas automatiskt när batteripaketet är fulladdat. Därmed kan batteripaketet inte överladdas.
- Använd aldrig andra laddare än den som levererades från Alber.
- Ladda inte några andra batteripaket än de som är monterade i e-motion-hjulen med laddaren.
- Om e-motion-hjulen inte används under en längre tid (längre än en dag) måste laddaren först kopplas från hjulet (batteripaketet) och därefter från eluttaget.
- Utsätt inte laddaren för fukt under laddningen (vatten, regn, snö).
- Var försiktig vid kondens. Om laddaren flyttas från ett kallt till ett varmt utrymme kan det bildas kondens. I så fall ska inte laddaren användas förrän kondensvattnet har avdunstat. Detta kan ta flera timmar.
- Genomför aldrig laddningen i utrymmen där laddaren kan utsättas fukt.
- Bär aldrig laddaren i nätkabeln eller i laddningskablar.
- Dra aldrig i nätkabeln för att koppla från laddaren från eluttaget.
- Lägg nätkabeln och laddningskablar så att ingen kan trampa eller snubbla på dem och så att de inte utsätts för annan skadlig påverkan eller belastning.
- Använd aldrig laddaren om nätkabeln, en eller båda laddningskablar eller kontakterna på kablarna är skadade. Skadade delar måste omedelbart bytas ut av en återförsäljare som auktoriserats av Alber.
- Använd aldrig och ta aldrig isär laddaren om den har utsatts för ett hårt slag, ramlat ner eller har skadats på annat sätt. lämna in den skadade laddaren för reparation till en sjukvårdshandel som auktoriserats av Alber.
- Laddaren får inte användas av små barn.
- Laddaren får endast användas med 100 V–240 V växelström.
- Ta inte isär och modifiera inte laddaren.
- Täck inte över laddaren under laddning och placera inga föremål på den.
- Utsätt inte kabeln eller kontakten för tryck. Om kablarna töjs eller böjs, kläms mellan en vägg och en fönsterkarm eller om tunga föremål läggs ovanpå kabeln eller kontakten kan det orsaka elstöt eller brand.
- Kortslut aldrig laddningskablar på båda poler med metalliska föremål.
- Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i eluttaget.
- Rör aldrig vid elkontakten och de båda laddningskontaktarna på laddningskablar med fuktiga händer.
- Använd inte laddarens kontakter eller elkontakten om de är fuktiga eller smutsiga. Rengör dem med en torr trasa innan de sätts i.
- Efter avslutad laddning, ska först kontakten på e-motion-hjulen tas ut och därefter ska kontakten till laddaren tas ut från vägguttaget.
- Se till att inte fukt kan tränga in i laddningsuttaget [2] efter att laddaren kopplats från.
- Elkontakten används för att bryta strömförsörjningen till laddaren. Därför får inte några föremål täcka över laddaren eller försvåra dess användning.
- Alla typer av tekniska ändringar är förbjudna på e-motion och dess laddare.
- Kontrollera vid behov elanslutningen och kontrollera att laddaren inte är övertäckt av föremål utan är korrekt uppställd.

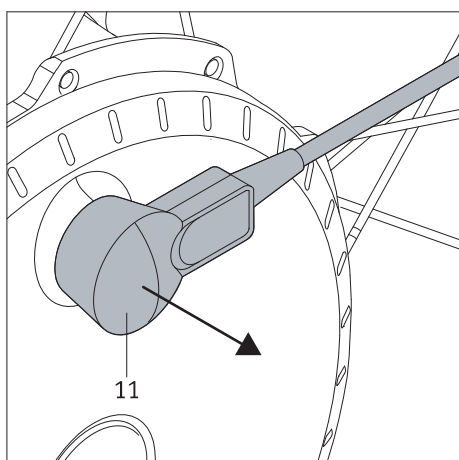
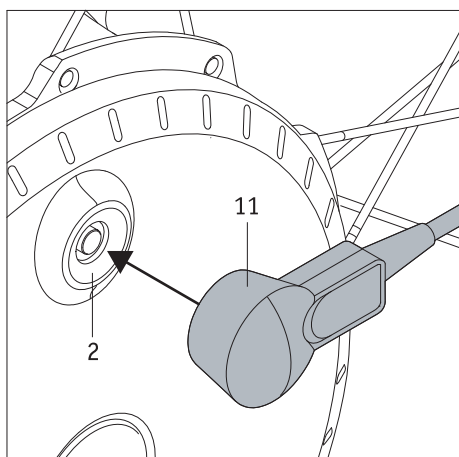


**Kontrollera före och efter laddningen att laddningskontaktarna [11] och laddningsuttagen i TILL-/FRÅN-knappen [2] på e-motion-hjulen är rena och att det inte finns några metallpartiklar i dem. Om det finns metallpartiklar måste de avlägsnas med en ren, torr trasa!**



**Laddarens kontakter är magnetiska.**

**Undvik därför all kontakt mellan kontakterna och medicinska implantat, elektroniska datamedier, betalkort och liknande.**



#### 4.5 Laddning

- Koppla från e-motion-hjulen (se kapitel 2.3).
- Sätt i elkabeln [14] till laddaren i ett eluttag. De båda lysdioderna [12] på laddaren lyser orange.
- Sätt i laddarens [13] laddningskontakter [13] i laddningsuttagen [2]. De är integrerade i TILL-/FRÅN-knappen). Låsningen sker automatiskt med ett magnetlås.
- De båda LED-indikatorerna [12] på laddaren blinkar grönt och på e-motion-hjulen hörs en kort pipsignal. Det betyder att laddningen har startat.
- På LED-indikatorn [1] på e-motion-hjulen tänds beroende av batteripaketens laddningsstatus ytterligare LED-lampor (se kapitel 5.2).
- När batteripaketet är fulladdat lyser samtliga fem lysdioderna på hjulet och på laddaren lyser LED-indikatorn [1] grönt med fast sken.
- Ta först ut laddarens laddningskontakter [11] från e-motion-hjulen och därefter laddarens [14] elkontakt från eluttaget.
- E-motion-hjulen stängs inte av efter att laddningen har slutförts.



Om det är nödvändigt kan laddningen avbrytas när som helst.



Kontrollera att laddningskontakterna [11] och laddningsuttagen i TILL-/FRÅN-knappen [2] på e-motion-hjulen är rena och att det inte finns några metallpartiklar i dem. Om det finns metallpartiklar måste de avlägsnas med en ren, torr trasa!



Om e-motion-hjulen inte används under en längre tid (mer än 1 dag) ska laddaren först kopplas bort från hjulen och sedan från eluttaget. Kontrollera allmänt batteriernas laddningsstatus före varje körning. De bör alltid vara fulladdade när en körning påbörjas.



Om ett fel uppstår vid inkoppling av hjulen, indikeras det av LED-indikatorn [1] och en ljudsignal på hjulet (se kapitel 5.5), samt en konstant lysande LED [12] på laddaren



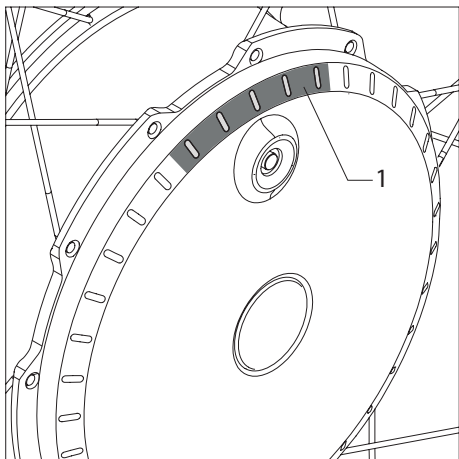
Om e-motion-hjulen befinner sig på rullstolen för laddning ska båda hjulen innan laddning påbörjas kopplas ur och rullstolen säkras mot oavsiktlig rullning med parkeringsbromsarna.



Laddarens magnetkontakter får inte komma i närheten av hjulens sensorer [6] eftersom det påverkar deras kalibrering.



Under laddningen får varken tryck- eller dragkrafter inverka på drivringarna [5] eftersom det kan orsaka att laddningen avbryts.



## 5. Indikeringar och felmeddelanden på hjulet

### 5.1 Batteripaketets laddningsstatus

Laddningsstatusen för de båda e-motion-batteripaketerna visas med hjälp av LED-lamporna [1], som sitter på hjulet.

När man kopplar in hjulet tänds LED-lamporna och visar konstant batteriets restkapacitet. LED-indikatorn släcks så snart hjulet roterar.

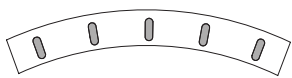


Med den kostnadsfria Mobility-appen kan permanent indikering av LED-lamporna vid laddning och under användning aktiveras eller avaktiveras.

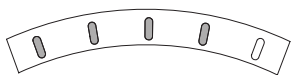
#### Det betyder:

5 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat 100 %.

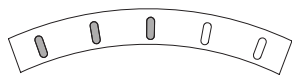
Undvik höga hastigheter i nedförsbackar, eftersom detta på grund av strömåtermatning till hjulen kan medföra risk för överspänning i batteripaketet, vilket i sin tur kan leda till, att hjulet automatiskt kopplas ur.



4 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat 80 %.

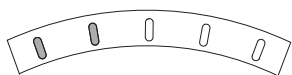


3 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat 60 %.



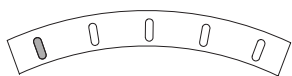
2 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat 40 %.

Vi rekommenderar absolut att inte köra längre sträckor utan att först ladda batteripaketet fullt.



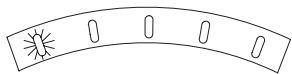
1 LED-lampa lyser vitt – batteripaketet är laddat 20 %.

Ladda upp batteripaketet innan en körning påbörjas.



1 LED-lampa blinkar vitt – batteripaketet är laddat 10 %.

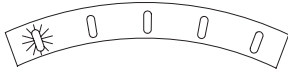
Ladda upp batteripaketet innan en körning påbörjas.



## 5.2 Indikering under laddning av batteripaketet

### Indikering på hjulet

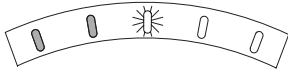
En LED-lampa blinkar vitt – batteripaketet är laddat mindre än 20 %.



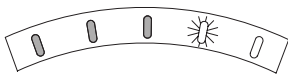
En LED-lampa blinkar, 1 LED-lampa lyser vitt – batteripaketet är laddat till mellan 20 och 40 %.



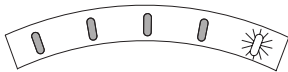
En LED-lampa blinkar, 2 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat till mellan 40 och 60 %.



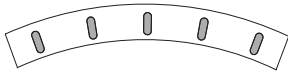
En LED-lampa blinkar, 3 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat till mellan 60 och 80 %.



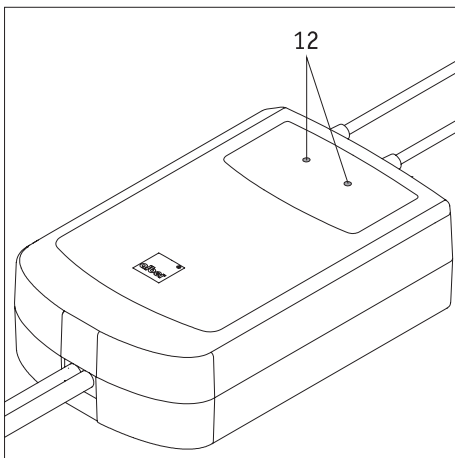
En LED-lampa blinkar, 4 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat till mellan 80 och 100 %.



5 LED-lampor lyser vitt – batteripaketet är laddat 100 %.



Om ett fel uppstår under laddningen visas ett felmeddelande med LED-indikatorerna och olika ljudsignaler (se kapitel 5.5).



## 5.3 Indikatorer på laddaren

Laddarens status visas med LED-lamporna [12] enligt följande:

LED-färg	LED-läge	Status
Röd	Fast sken	Fel
Orange	Fast sken	Driftklar
Grön	Blinkar	Laddning pågår
Grön	Fast sken	Laddningen har slutförts

## 5.4 Översikt driftlägen

Driftläge	Signalisering (kan identifieras med)	Aktivera e-motion med	Batteriernas strömförbrukning
Flygläge (e-motion kan inte användas)	Vid ett tryck på knappen På/Av [2] blinkar alla LED-lampor på LED-indikeringen [1] rött.	Håll knappen På/Av [2] på drivhjulet intryckt i 10 sekunder, alla 5 LED-lampor lyser vitt. Släpp knappen På/Av [2] inom 5 sekunder. Tryck på knappen På/Av [2] igen för att aktivera e-motion.	Ingen strömförbrukning
e-motion komplett avstängd	Ingen indikering	Tryck på knappen På/Av [2] på drivhjulet (inte möjligt att slå på via ECS-fjärrkontrollen eller e-motion Mobility-appen).	Ingen strömförbrukning
Standby-läge	LED-lampan i mitten på LED-indikeringen [1] på drivhjulet blinkar var tionde sekund.	e-motion kan slås på via ECS-fjärrkontrollen eller e-motion Mobility-appen med Mobility Plus-paketet eller ECS-funktionen (kostar extra).	Liten  Efter 48 timmar utan användning stängs standby-läget av automatiskt. Systemet är då komplett avstängt och förbrukar ingen ström längre.
e-motion på (redo för drift)	Indikering för laddningsstatus på batterierna med LED-indikering [1] på drivhjulet. Om den är ansluten: Indikering för batteriernas laddning på ECS-fjärrkontrollen eller e-motion Mobility-appen (kostnadsfri).	----	Medel  Automatisk självavstängning efter 1 timma (fabriksinställning) Går att ställa in från 5 minuter till 10 timmar via e-motion Mobility-appen (proffsområde, skyddat med lösenord). e-motion övergår till standby-läget efter den inställda tiden och förbrukar därefter mindre ström.
Manuell körning	Indikering för laddningsstatus på batterierna med LED-indikering [1] på drivhjulet. Om den är ansluten: Indikering för batteriernas laddning på ECS-fjärrkontrollen eller e-motion Mobility-appen (kostnadsfri).	----	Räckvidd upp till 25 km (på plan mark)  Den faktiska strömförbrukningen beror på vald körprofil, stödstege, körbeteende, användarens vikt och terrängen.
Cruiseläge	Visar hastigheten i det kostnadspliktiga Cruiselägets funktion i e-motion Mobility-appen.	----	Räckvidd upp till 15 km (på plan mark)  Den faktiska strömförbrukningen beror på cruise-hastigheten, användarens vikt och terrängen.

## 5.5 Felmeddelanden

I nedanstående tabeller beskrivs de fel som inträffar på e-motion-hjulen och möjliga åtgärder.

LED-indikering	Antal ljudsignaler	Signalintervall (sekunder)	Felbeskrivning	Åtgärd
○ ○ ○ ○ ● Fast rött sken	1	1	Batteripaketet är antingen djupurladdat eller defekt.	Ladda upp batteripaketet. Om det upprepas ska du kontakta återförsäljaren eller Alber Servicecenter.
● ○ ○ ○ ● Fast rött sken	2	2	Internt fel drivning/batteripaket	Undvik att köra i nedförsbackar med fulladdade batteripaket. Stäng vid behov av e-motion-drivhjulen och låt dem svalna. Om det upprepas ska du kontakta återförsäljaren eller Alber Servicecenter.
○ ● ● ● ○ Fast rött sken	3	2	Drivringssensorn är antingen defekt eller har aktiverats under tillkopplingen eller i fjärrdrift.	Undvik att aktivera drivringarna under tillkopplingen. Under fjärrdrift är det inte tillåtet att aktivera drivringarna eftersom denna funktion endast är tillåten för styrning av en tom rullstol. Om det upprepas ska du kontakta återförsäljaren eller Alber Servicecenter.
● ● ● ● ● Fast rött sken	5	2	Drivhjulet har rört sig under laddningen eller så föreligger ett fel eller en defekt vid laddningen.	Undvik att röra e-motion-drivhjulen under laddningen. Ta vid behov bort laddaren från drivhjulen och ta ur elkontakten. Upprepa vid behov laddningen. Om det upprepas ska du kontakta återförsäljaren eller Alber Servicecenter.
○ ○ ○ ○ ● blinkar vitt	4	4	WARNING! Batteripaketet har nått ett kritiskt underspänningsvärde.	Ladda upp batteripaketet.
● ○ ○ ○ ● blinkar vitt	4	4	Temperaturvarning drivning/batteripaket	Undvik att köra i nedförsbackar med fulladdade batteripaket. Stäng vid behov av e-motion-drivhjulen och låt dem svalna. Om det upprepas ska du kontakta återförsäljaren eller Alber Servicecenter.
● ● ● ● ● blinkar vitt	4	4	Omgivningstemperaturen är för låg (<0 °C) eller för hög (>40 °C) under laddningen.	Laddningen har avbrutits. Ladda endast e-motion-drivhjulen vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C, eftersom batteripaketet annars kan skadas.



Om andra felmeddelanden visas än de i listan föreligger en allvarlig störning på systemet. Då är e-motion-hjulet inte längre driftklart och måste lämnas in till sjukvårdshandeln eller till Alber GmbH för kontroll.



Kontakta din återförsäljare vid problem eller däckskador.



Om det hörs ljud från hjulet eller rullstolen eller vid vibrationer får e-motion inte användas mer. Då är e-motion-hjulen inte längre driftklara och måste lämnas in till sjukvårdshandeln eller till Alber GmbH för kontroll.

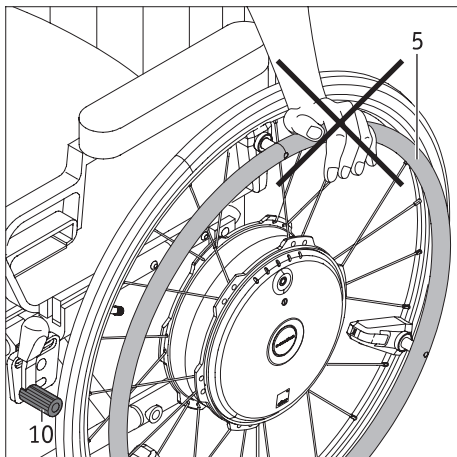


Med den kostnadsfria e-motion Mobility-appen visas fel och möjliga åtgärder på din smartphone.

## 6. Automatisk avstängning

För att spara energi stängs e-motion-hjulen automatiskt av efter en viss tid. Det fabriksinställda värdet för automatisk avstängning är 60 minuter.

Med appen som finns som tillbehör kan man ändra detta värde. Rådgor med din sjukvårdshandel om detta.

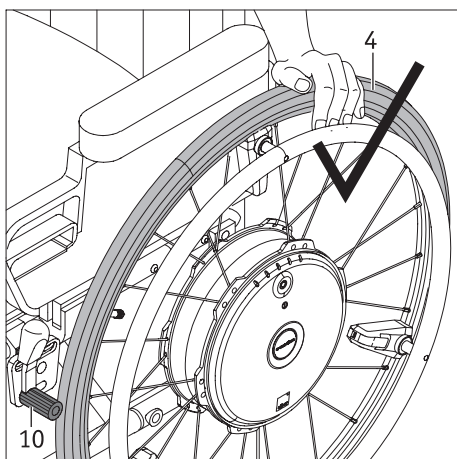


## 7. Viktig information vid på-/avstigning

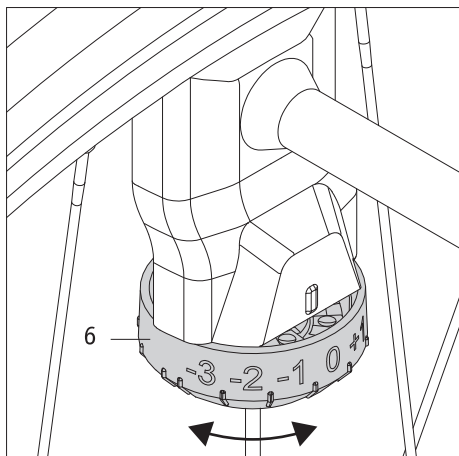
- Dra först åt parkeringsbromsen [10] innan du stiger av/på rullstolen så att den inte oavsiktligt kan rulla iväg. Använd aldrig drivringarna [5] som stöd vid på-/avstigning. Sensorerna som sitter på gripringarna skadas så att hjulet inte längre går att använda.
- Använd i stället däcken [4] som stöd och rör inte vid drivringarna [5].



**Innan på-/avstigning måste e-motion stängas av för att förhindra att rullstolen rullar iväg utan avsikt.**







## 8. Viktig information om sensorn

Med sensorn som sitter på e-motion-hjulet [6] ställs parametrarna som beskrivs i följande kapitel in av auktoriserad fackhandel enligt rullstolsanvändarens önskemål. Justera därför aldrig sensorn utan att kontakta sjukvårdshandeln eller Alber-rådgivare.

Markera det på hjulet inställda steget (-3 till +3) så att du kan göra om inställningen vid en oavsiktlig justering.

## 9. Körprofil, stödsteg, återrullningsfördröjning

### Fabriksinställd körprofil

E-motion har flera förinställda körprofiler som påverkar körförhållandet och kan väljas efter sjukdomsbild eller personliga preferenser.

Beroende på den valda körprofilen krävs högre eller lägre kraft för att försätta e-motion-hjulen i rörelse. Likaså påverkar körprofilen accelerationsförhållandena och eftergången för e-motion-hjulen.

Valet av denna förinställda körprofil kan göras med den kostnadsfria e-motion M25 Mobility-appen. Där finns även en närmare beskrivning av de aktuellt tillgängliga körprofilerna. Dessutom har fackhandlaren möjlighet att på varje e-motion-hjul ställa in sensorernas känslighet i sju steg. Därmed kan t.ex. ojämn kraft i armar eller händer utjämnas för att säkerställa optimal körning rakt fram för e-motion. Rådgör med din sjukvårdshandel angående anpassningsmöjligheter.

### Individuell körprofil

Din fackhandlare kan utöver förinställda körprofiler även anpassa e-motion helt individuellt efter dina behov. Efter genomförd anpassning är det inte längre möjligt att välja de fabriksinställda körprofilerna. Rådgör med din sjukvårdshandel angående anpassningsmöjligheter.

### Stödsteg

E-motion har dessutom två stödsteg som kan ställas in olika för varje körprofil.

För att välja de båda stödstegen behövs ECS-fjärrkontrollen som finns som tillval. Alternativt finns det möjlighet att ställa in stödstegen med e-motion Mobility-appen. För detta krävs det avgiftsbelagda Mobility Plus-paketet.

E-motion utan ECS eller Mobility Plus-paketet har endast tillgång till ett stödsteg.

ECS-fjärrkontrollen eller Mobility-appen med Mobility Plus-paketet kan eftertrustras när som helst.

### Stödsteg 1 (fabriksinställning)

Vid tillkoppling av hjulet hörs en ljudsignal, motoreffekten är reducerad och körförhållandena mindre dynamiska. Detta stödsteg rekommenderas i första hand för körning inomhus. Det kräver lägre strömförbrukning, vilket leder till längre räckvidd.

## Stödstege 2

(endast i kombination med tillvalet ECS-fjärrkontroll eller Mobility-app med Mobility Plus-paketet)

När hjulet kopplas till hörs två ljudsignaler, motoreffekten är högre än i stödstege 1. Stödstege 2 rekommenderas i första hand för körning utomhus. Strömförbrukningen är högre än i steg 1 och därför är räckvidden även kortare per laddning.

## Återrullningsfördröjning

(endast i kombination med tillvalet ECS-fjärrkontroll eller Mobility-app med Mobility Plus-paketet)

Om din e-motion är utrustad med en ECS-fjärrkontroll eller om du har Mobility-appen med Mobility Plus-paketet är återrullningsfördröjningen tillgänglig. Denna funktion underlättar körning uppför backar och ramper, genom att den förhindrar att rullstolen rullar tillbaka när användaren flyttar handen efter en påskjutningsrörelse.

## Körning i uppförs- och nedförsbackar med aktiverad återrullningsfördröjning

Du kan köra som vanligt i uppförs- och nedförsbackar varvid e-motion-hjulen rör sig utifrån vald körprofil och stödstege. Om hjulelektroniken registrerar att hjulet rullar mot ursprunglig körriktning aktiveras den automatiska återrullningsfördröjningen.

Det betyder att e-motion-hjulen bromsas i 5 sekunder och därmed förhindras bakåtrullning. Därefter hörs två korta ljudsignaler och bromsfunktionen upphävs långsamt. Beroende av den körda uppförsbacken befinner sig hjulen åter i frigång några sekunder efteråt. Genom en påskjutningsrörelse på drivringarna (framåt eller bakåt) under 5 sekunderna som nämns ovan upphävs genast bromsfunktionen och gör det möjligt att köra vidare.

Säker (med aktiverad återrullningsfördröjning) körning uppför en backe eller ramp är beroende av totalvikten (=vikten på rullstolsanvändaren, rullstolen, de båda e-motion-hjulens och eventuella tillbehör), samt batteripaketets laddningsstatus.

Återrullningsfördröjningen håller positionen säkert för en användarvikt på max. 150 kg (eller systemvikt på 190 kg) vid uppförsbackar upp till 6 grader (10,5 %), så länge batterierna är laddade minst 10 %. Detta värde gäller oavsett hjulstorlek på e-motion. Vid lägre användar- eller systemvikter kan återrullningsfördröjningen användas i brantare backar. Om du är osäker på om återrullningsfördröjningen är säker att använda i vissa backar, kontakta Alber GmbH. Använd principiellt endast återrullningsfördröjningen i backar i körriktning framåt. Annars kan inte en tillräcklig traktion garanteras för säker körning och hållning av position.

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Vid särskilt branta uppförsbackar och/eller mycket tunga rullstolsförare klarar återrullningsfördröjningen inte alltid att förhindra rullstolen från att rulla tillbaka långsamt.
- Återrullningsfördröjningen är ingen parkeringsbroms utan fördröjer bara rullstolens tillbakarullning under några sekunder. Säkra därför rullstolen med hjälp av parkeringsbromsarna om du vill stanna i en uppförsbacke.
- Använd endast återrullningsfördröjningen vid tillräcklig batterikapacitet (när minst 2 LED-lampor är tända)!
- Återrullningsfördröjningen måste aktiveras igen varje gång e-motion-hjulen har varit avstängda.
- Även medan återrullningsfördröjningen är aktiv måste händerna hållas i närheten av drivringarna för att alltid kunna förhindra rullstolen från att rulla iväg.

## 10. Villkor och användningsinstruktioner för e-motion i kombination med en rullstol som fordonssäte

Användning av rullstolar som fordonssäte (t ex i personbilar, minibussar mm.) regleras av nationella lagar och rullstolstillverkarens specifikationer. Kombinationen av en Alber e-motion och en manuell rullstol ändrar rullstolens krockbeteende minimalt. Därmed är den manuella rullstolen den avgörande faktorn. Därför tillåter vi endast persontransport i fordon med personen sittande i rullstolen under följande förutsättningar:

1. Nationella lagar tillåter användning av en rullstol som fordonssäte.
2. Tillverkaren av den manuella rullstolen har godkänt den aktuella rullstolen för persontransport i fordon.
3. Det finns lämpliga fästsystem för den manuella rullstolen (ISO 10542) och lämpliga huvudstöd samt ett lämpligt bältssystem (trepunktsbälte) till förfogande. Dessa anordningar måste användas enligt anvisningarna för rullstolen och fästsystemet.
4. Fästsystemet monteras inte på e-motion hjulen.
5. Den använda manuella rullstolen måste finnas med i Alber-kompatibilitetslistan för e-motion.

Rullstolstillverkarna använder sig vanligtvis av krocktesterna för att bedöma en rullstols lämplighet för persontransport i fordon. Dessa krocktester (enligt ISO 7176-19) simulerar dock inte alla möjliga situationer, som t ex en sidokrock. Därför rekommenderar vi absolut att rullstolsanvändaren placeras på ett vanligt säte i fordonet där han/hon skyddas av fordonets säkerhetssystem, t ex airbags och sidokrockskydd.

Om fordonet är utrustat med en lyftplattform för rullstolar eller liknande, får e-motion endast köras upp på plattformen med yttersta försiktighet. Kör långsamt och försiktigt. Utför inga plötsliga, tvära eller ryckiga rörelser. Titta alltid i färdriktning och undvik all distraktion. Om dessa villkor och anvisningar inte uppfylls, ansvarar Alber GmbH inte på något sätt för olycksfall och därav följande skador eller skador på rullstolen eller e-motion hjul.

## 11. Skötsel, säkerhetstekniska kontroller (underhåll) och avfallshantering

### 11.1 Skötsel



**Inträngande vatten kan förstöra drivenheten.**

**Rengör därför aldrig e-motion med rinnande vatten eller högtryckstvätt.**

Kontrollera alltid att varken vätskor eller fukt kommer in i hjulnavet! Vid rengöring av e-motion måste man därför alltid vara extra försiktig. Beakta i synnerhet följande anvisningar:

- För alla rengöringsarbeten på hjulens utsida får man maximalt använda trasor som fuktats med vatten.
- Inga skurmedel eller aggressiva putsmedel får användas vid rengöring.
- Rengöringen får på inga villkor ske med rinnande vatten, t ex en vattenslang eller högtryckstvätt. Då kan vatten tränga in och elektroniken skadas permanent.
- Rengör och behandla insticksaxlarna var fjärde vecka med en PTFE-haltig spray.

Alber GmbH fransäger sig allt ansvar för skador eller följdskador som kan härledas till inträngande vatten. Alla garantianspråk upphöra också att gälla i sådana fall.

### 11.2 Återanvändning

Om du har fått låna e-motion genom försäkringskassan och inte behöver den längre ska du kontakta försäkringskassan, en Alber-representant eller din sjukvårdshandel. Din e-motion kan därefter på enkelt och ekonomiskt sätt återanvändas.

Före varje återanvändning ska underhållsarbeten utföras på e-motion. En auktoriserad återförsäljare eller en Alber-representant kan snabbt och enkelt avlägsna hållaren med vilken e-motion monterades på din rullstol. Därefter kan hållaren monteras på en annan rullstol.

Förutom de rengöringsanvisningar som finns i kapitel 11.1 ska alla plastdelar på e-motion-komponenter som går att komma åt utifrån desinficeras. För detta får endast desinfektionsmedel med alkoholbas som har godkänts av Robert Koch Institut (RKI) användas. Beakta verkningstid och koncentration enligt tillverkarens rekommendation. Exempel: Bacillol AF, verkningstid 15 minuter.

### 11.3 Underhåll

Skötselrelaterade arbeten finns reglerade i förordningen för användare av medicinprodukter (MPG). Enligt denna förordning krävs skötselåtgärder, framförallt inspektioner och underhållsarbeten, för att fortlöpande kunna garantera att medicinprodukter används på ett säkert och korrekt sätt.

Övervakning av marknaden har visat att underhåll bör utföras med 2 års mellanrum under normala användningsförhållanden.

Riktvärdet på 2 år kan dock variera beroende på produktens användningsgrad och användningssätt. Användaren ansvarar själv för att kontrollera både användningsgrad och användningssätt.

Vi rekommenderar att kostnadsansvaret för underhållsarbeten på våra produkter alltid klarläggs i förväg med respektive tjänsteleverantör eller försäkringskassa, även med tanke på eventuella avtal.

### 11.4 Avfallshantering



Denna produkt, dess batteripaket och tillbehör har lång livslängd.

De kan dock innehålla substanser som kan visa sig vara skadliga för miljön om de deponeras på platser (t.ex. soptippar), som enligt respektive lands gällande lagstiftning inte är avsedda för sådana ämnen.

Symbolen "överstruken soptunna" (enligt WEEE-förordningen (Directive)) finns på denna produkt för att påminna dig om att du är skyldig att återvinna den.

Var därför miljömedveten och lämna denna produkt till kommunens återvinningsstation när den är förbrukad.

Inhämta information om gällande lagar för avfallshantering i ditt land eftersom WEEE-förordningen (Directive) inte används för denna produkt i alla europeiska länder.

Alternativt kan e-motion även tas tillbaka av Alber eller Alber-återförsäljaren för korrekt och miljövänlig återvinning.

## 12. Förvaring

Om din rullstol och därmed e-motion ska förvaras en längre tid (t.ex. flera månader), måste följande punkter beaktas:

- Förvara rullstolen enligt rullstolstillverkarens anvisningar.
- Skydda komponenterna till e-motion mot fukt med folie.
- Förvara rullstolen och alla e-motion-komponenter i ett torrt rum.
- Se till att ingen fukt kan tränga in i eller samlas utanpå rullstolen eller e-motion-komponenterna.
- Se till att rullstolen och e-motion inte utsätts för konstant solljus (t.ex. genom ett fönster).
- Se till att obehöriga, särskilt barn, inte har oövervakat tillträde till detta rum.
- Beakta anvisningarna för förvaring av batteripaketen.
- Innan rullstolen och e-motion-komponenterna åter tas i drift måste de rengöras.
- Undersök om underhåll behöver utföras innan utrustningen åter tas i drift. Låt utföra underhållsarbetena vid behov.

## 13. Meddelanden om produktsäkerhet

Alla komponenter på din e-motion har genomgått ett flertal funktionskontroller och noggranna tester. Om det ändå skulle förekomma oförutsebara begränsningar i driften av e-motion finns tillhörande säkerhetsanvisningar tillgänglig för våra kunder på följande webbsidor:

- Albers webbsida (tillverkare av e-motion)
- Webbsida för Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) = tyska förbundsstatens institut för läkemedel och medicinprodukter

Vid eventuellt nödvändiga korrekturåtgärder informerar Alber sjukvårdshandeln, som därefter kontaktar dig.

## 14. Produktens livslängd

Livslängden för denna produkt uppskattar vi till i genomsnitt fem år, förutsatt att den används för avsett ändamål och samtliga underhålls- och serviceinstruktioner beaktas. Denna livslängd kan förlängas vid omsorgsfull hantering, underhåll, skötsel och användning och den vetenskapliga och tekniska utvecklingen inte sätter nya tekniska gränser. Genom extrem användning och felaktig hantering kan dock livslängden reduceras avsevärt. Den enligt standarden nödvändiga livslängden utgör dock ingen extra garanti.

## 15 Garantiåtaganden, garanti och ansvar

### 15.1 Produktgaranti

Alber garanterar att e-motion är fri från brister vid tidpunkten för överlämning. Garantianspråken gäller i 24 månader efter att e-motion levererades.

### 15.2 Hållbarhetsgaranti

Alber lämnar 24 månaders hållbarhetsgaranti på e-motion.

Hållbarhetsgarantin omfattar inte:

- Produkter vars serienummer har ändrats, gjorts otydliga eller tagits bort.
- Förslitningsdelar som till exempel däck, reglage, ekrar och batteripaket.
- Brister som orsakats av normalt slitage, felaktig hantering, i synnerhet skador som kan härledas till att instruktioner i denna instruktionsbok inte följts, olyckor, skador till följd av oaktsamhet, brand, vatten, force majeure eller andra orsaker som ligger utanför Albers kontroll.
- Underhållsarbeten p.g.a. dagligt bruk (t.ex. däckbyte).
- Kontroll av produkten utan att något fel kunde konstateras.

### 15.3 Ansvar

Alber GmbH i egenskap av tillverkare av e-motion ansvarar inte för dess säkerhet om:

- e-motion används på ett icke ändamålsenligt sätt
- e-motion inte lämnats in för inspektion till en auktoriserad återförsäljare eller till Alber GmbH med 2 års mellanrum
- e-motion har tagits i drift på ett sätt som strider mot anvisningarna i denna instruktionsbok;
- e-motion har använts med otillräcklig batteriladdning
- reparationer eller andra arbeten har utförts av icke auktoriserade personer
- främmande delar har monterats eller kopplats samman med e-motion
- delar av e-motion har demonterats

## 16. Viktig juridisk information till användaren av denna produkt

Olycksfall som inträffar på grund av felaktig funktion hos produkten och som leder till allvarliga personskador ska rapporteras till tillverkararen och ansvarig myndighet i det EU-land som användaren är bosatt i.

I Förbundsrepubliken Tyskland är det

- Alber GmbH (adress finns på baksidan av denna bruksanvisning)
- Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) = tyska förbundsstatutet för läkemedel och medicinprodukter, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
www.bfarm.de

I EU-medlemsländerna kan du få information från

- Alber fabriksförsäljning (adress finns på baksidan av denna bruksanvisning)
- myndighet som ansvarar för olycksfall med medicinprodukter i ditt land

En översikt över ansvariga myndigheter finns på internet på adressen <http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>

## 17. Viktig information om flygresor

e-motion, särskilt litium-jon-batterierna som finns i den, uppfyller de gällande normerna, riktlinjerna och lagarna gällande dess tekniska konstruktion. De uppfyller IATA-kraven (International Air Transport Association) för medtagning på flyg. Detta bekräftar vi årligen med vårt transportcertifikat, som utfärdas baserat på de IATA-föreskrifterna gällande farligt gods som ges ut i mitten av december varje år. Det aktuella certifikatet finns tillgängligt på Albers hemsida (<https://www.alber.de/de/hilfe-service/alber-service/reisen-mit-alber-produkten/>) för nedladdning. Om så önskas kan vi även skicka det till dig.

Kontakta därför researrangören eller flygbolaget redan vid planeringen av en resa gällande medtagning av e-motion på alla flyg som ni har bokat. Slutligen är det piloten som avgör om e-motion får tas med ombord eller om den ska avvisas. Detta beslut kan varken Alber GmbH eller din sjukvårdshandel påverka.



**Beakta även de gällande bestämmelserna för transport av litium-jon-batterier i länderna som du ska besöka.**

## 18. Viktig information om Bluetooth-anslutningen

Förutsättningen för användning av lägena Kör och Fjärrstyrning (rullstol inte upptagen – se appens instruktioner för användning) på e-motion M25 är en aktiv Bluetooth-anslutning mellan de drivna hjulen och appen. Om Bluetooth-anslutningen avbryts stoppar e-motion M25 den kontinuerliga drivningen. Detta ger användaren möjlighet att alltid reagera i nödsituationer genom att använda systemet via drivringarna, som e-motion M25 i normalt körläge.

En integrerad teknologisats garanterar en bra kvalitetservice (Quality of Service (QoS)) för båda Bluetooth-anslutningarna. Båda Bluetooth-anslutningarna är säkrade av den senaste krypteringen och undersöks gällande Sweyn Tooth vulnerabilities (sårbarhet för Bluetooth).

Att Bluetooth-anslutningen avbryts kan bero på flera orsaker.

e-motion M25 godkändes för EMC-testet enligt ISO 7176-21, inklusive den aktiva Bluetooth-anslutningen och testet för samtidig förekomst av fjärrstyrning enligt ANSI C63.27:2017.

Därför är avbrott i hemmet eller kontorsmiljö mycket ovanligt, men vi kan inte förutse alla möjliga kombinationer och källor för interferens. Det är mycket ovanligt med störningar på Bluetooth-anslutningen från andra källor, som t.ex. tjuvlarmer.

Internationella hacker-attacker kan inte uteslutas inom industrin för medicinska enheter.

En hackare kan försöka att störa en enhet genom att trigga hårdvarufel genom den så kallade "SweynTooth vulnerability" och orsaka fel på användningen.

Om e-motion M25 skulle råka ut för en sådan attack i normalt körläge: En attack i detta läge påverkar inte körbeteendet eftersom e-motion inte körs av någon fjärrstyrd enhet i detta läge.

I läget Kör: Den kontinuerliga motordrivningen stannar. Oavsiktliga rörelser är omöjliga. I alla fall avbryts anslutningen. Du kan alltid reagera för att undvika farliga situationer genom att förflytta dig från det farliga området genom att driva systemet som en e-motion M25 i normalt körläge.

I läget Fjärrkontroll (rullstol inte upptagen – se appens instruktioner för användning): Motordrivningen stoppar för gå in i säkert läge för systemet (= ingen krafthjälp). Oavsiktliga rörelser är omöjliga.

## 19. Tekniska data

### Hjul

Räckvidd (*):	25 km enligt ISO 7176 - 4 (Cruiseläge 15 km)
Maxhastighet:	6 resp. 8,5 km/h (med Mobility Plus-paket)
<b>Nationella trafikregler ska beaktas</b>	
Driveffekt:	2x80 W
Motorspänning:	36 V
Drifttemperatur:	-25 °C till +50 °C)
Tillåten totalvikt:	22" hjul: 165 kg, maximal personvikt 125 kg (**) 24" hjul: 190 kg, maximal personvikt 150 kg (**) 25" hjul: 190 kg, maximal personvikt 150 kg (**)
Type of wireless technology:	IEEE 802.15.4 (Bluetooth Low Energy)
FCC compliance:	CFR47, Part 15
FCC ID:	A8TBM78ABCDEFGH
Wireless Coexistence Compliance:	ANSI C63.27-2017, separation distance $\geq 0.25$ m
EMC Compliance:	ISO 7176-21:2009
RF frequency range:	2.402 GHz to 2.480 GHz
RF maximum output power:	1.5 dBm
Wireless operating range:	10m / class 2
Wireless functions:	Speed, Emergency stop, Operating mode (on/standby)

### Batteripaket

Batterityp:	Litium-jon, 10INR19/66-2 – laddningsbara, läckagesäkra och underhållsfria
Drift-märkspänning:	36 V
Laddningstemperatur:	0 °C – 40 °C
Skyddsklass (hjul med batteripaket):	IPx4 (skyddad mot stänkvatten)

### Övrigt

Samtliga delar på e-motion är rostskyddade

### DE enskilda komponenternas vikt

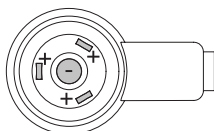
Hjul:	7,8 kg
Laddare:	1,2 kg
Totalvikt:	15,6 kg

- (\*) Räckvidden varierar beroende på områdets egenskaper och huvudsakliga körförhållanden. Vid optimala körförhållanden (plan yta, laddade batteripaket, omgivningstemperatur 20 °C, konstant hastighet m.m.) kan den angivna räckvidden uppnås.
- (\*\*) Detta värde anger den tekniskt möjliga övre gränsen och är beroende av vilken rullstol man använder. Detta värde kan också begränsas av operatörens lämplighet.
- Samtliga elektriska komponenter på e-motion är skyddade mot inträngande stänkvatten och fukt.
- För att fastställa vart och ett av de listade uppgifterna har gällande normer och testdockor med en vikt på 150 kg använts. Vid användning av e-motion kan dock enskilda värden avvika från de angivna uppgifterna.

### Laddare

Modell	PS 4820
Nätspänning	100–240 VAC, 50–60 Hz
Uteffekt	96 W
Utspänning	2 x 48 VDC
Utström	2 x 1,0 A
Skyddsklass	IP 31
Omgivningstemperatur	Drift 0–40 °C      Förvaring -40 °C till +65 °C
Luftfuktighet	Drift 10–80 % Förvaring 5 % till 95%
Lufttryck	Drift 500–1060 hPa Förvaring 700 till 1060 hPa

De båda laddningskontaktens polaritet:





E-motion och tillhörande off-board-laddare uppfyller tillämpliga kapitel i normen SS-EN 12184 för elektriska rullstolar och ISO 7176-14 för rullstolar och EU-direktivet för medicinprodukter (MDR) 2017/745. E-motion är en medicinprodukt i klass I.

På grund av ständig vidareutveckling förbehåller vi oss rätten till ändringar av teknik och design.

#### Däck till 22" hjul

Beteckning	Tillverkare, utförande och typ	Storlek (tum)	Luftryck i bar och kPa
Schwalbe Rightrun	Schwalbe, Rightrun 25-489, svart	22 x 1"	min 6,0/max 10,0 bar min 600/max 1000 kPa
Luftfria däck	Alber, däck, svarta med PU-inlägg	22 x 1 3/8"	Punkteringssäkra

#### Däck till 24" hjul

Beteckning	Tillverkare, utförande och typ	Storlek (tum)	Luftryck i bar och kPa
Schwalbe Rightrun	Schwalbe, Rightrun 25-540, svart	24 x 1"	min 6,0/max 10,0 bar min 600/max 1000 kPa
Schwalbe Marathon Plus	Schwalbe, Marathon Plus 25-540, svart	24 x 1"	min 6,0/max 10,0 bar min 600/max 1000 kPa
Punkteringsfria däck	Rolko PROSPEED, material PU, svart	24 x 1"	Punkteringssäkra
Luftfria däck	Alber, däck, svarta med PU-inlägg	24 x 1 3/8"	Punkteringssäkra

#### Däck till 25" hjul

Beteckning	Tillverkare, utförande och typ	Storlek (tum)	Luftryck i bar och kPa
Schwalbe Rightrun	Schwalbe, Rightrun 25-559, svart	25 x 1,1"	min 6,0/max 10,0 bar min 600/max 1000 kPa
Schwalbe Marathon Plus	Schwalbe, Marathon Plus 25-559, svart	25 x 1"	min 6,0/max 10,0 bar min 600/max 1000 kPa



Endast de däcktyper som anges i tabellen får användas på e-motion-hjulen. Det är inte tillåtet att använda några andra typer. Kontakta din sjukvårdshandel vid eventuell punktering.



Vid användning av 1 3/8" däck är samtidig användning av manuella rullstolshjul med 1" däck endast tillåtet om pareringsbromsarna anpassas till de aktuellt använda hjulen vid varje byte.

## 20. Etiketters och symbolförklaring


På hjulen och laddaren finns etiketter med olika uppgifter om produkten. Vid defekter kan komponenterna bytas inom ramen för en Alber bytespool hos din fackhandlare. För detta behöver återförsäljaren en del uppgifter som finns på etiketterna. Efterföljande bilder är endast exempel!

<b>Systemnr. / System No.</b>	<b>M25229999</b>	
Produkt/Modell [Product/Model]	e-motion M25	
Betriebsspannung [Rated Voltage]	36 V	
Motor Nennleistung [Rated Power]	2 x 80 W	
Max. Geschwindigkeit [Max. Speed]	6 km/h [4 mph]	2022-12-05
Batterie Typ [Battery Typ]	Lithium-Ion	
Batteriekonfiguration [Battery Config.]	101NR19/66-2	
Batterie Nennkapazität [Rated Capacity]	2 x 4,2 Ah	
Batterie Nennenergie [Rated Energy]	2 x 150 Wh	
<b>Alber GmbH</b> Vor dem Weissen Stein 14 D-72461 Albstadt Made in Germany		(01)04046727184865 (11)221205 (21)M25229999

### Systemetikett på e-motion-hjulet

Ange hjulets systemnummer vid produktbyte inom ramen för Albers bytespool.

Systemetiketten sitter på e-motion-hjulets baksida.

Wartung Maintenance			
am/at:.....			
durch/by:.....			
in (PLZ)/in:.....			
01	nächste	07	
02	next	08	
03		09	
04		10	
05		11	
06		12	
2021	2022	2023	2024


### Etikett "Underhåll" på e-motion-hjulet

Etiketten ska påminna om när nästa underhåll ska utföras. Den finns på e-motion-hjulets baksida.

### Betriebsmodus-Anzeige / Operation Status

LED Farbe / LED Colour	LED Modus / LED Mode	Status
Rot / Red	Dauerlicht / Illuminated	Fehler / Fault
Orange	Dauerlicht / Illuminated	Betriebsbereit / Ready for use
Grün / Green	Blinkend / Flashing	Ladevorgang läuft / Charging in progress
Grün / Green	Dauerlicht / Illuminated	Ladevorgang abgeschlossen / Charging completed

### Battery Charger Art. No. 1592086

Gerätetyp / Type Reference PS4820  
 Ausgangsnennspannung / Rated Output Voltage 2 x 48 V   
 Ausgangsnennstrom / Rated Output Current 2 x 1,0 A  
 Ausgangsnennleistung / Rated Output Power 96 W  
 Eingangsnennspannung / Rated Input Voltage 100 – 240 VAC, 50 – 60 Hz  
 Eingangsstrom / Input Current 2,5 A  
 Schutzart / Degree of Protection IP 31  
 OEM Hersteller / OEM Manufacturer ANSMANN AG  
 OEM Gerätetyp / OEM Type Reference 2041 – 3041



**ACHTUNG!** Vor der Benutzung ist die Gebrauchsanweisung zu lesen.  
 Nur zur Verwendung in trockenen Räumen.  
**CAUTION!** Read user manual before use. For indoor use only.  
**AVERTISSEMENT!** Il faut lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.  
 Appliquer exclusivement à l'intérieur.



Alber GmbH  
 Vor dem Weißen Stein 21  
 72461 Albstadt



### Etiketten "Tekniska data" på laddaren

Etiketten bredvid sitter på batteriladdarens undersida och ger information om dess tekniska data samt indikatorerna för laddningsprocessen.



### Komponentetikett på laddaren

Ange alltid laddarens komponentnummer (numret mitt på etiketten, se pilen i bilden bredvid) vid varje produktbyte inom ramen för Albers bytespool. Komponentetiketten sitter på laddarens undersida.

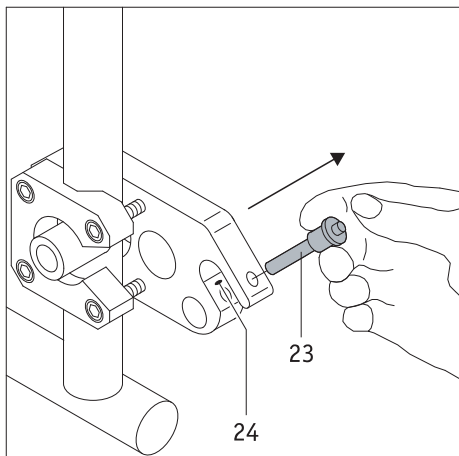
### 21. Meddelanden om produktsäkerhet

Alla komponenter på din e-motion har genomgått ett flertal funktionskontroller och noggranna tester. Om det ändå skulle förekomma oförutsebara begränsningar vid användningen av e-motion finns tillhörande säkerhetsanvisningar tillgänglig för våra kunder på följande webbsidor:

- Albers webbsida (tillverkare av e-motion)

Vid eventuellt nödvändiga korrekturåtgärder informerar Alber sjukvårdshandeln, som därefter kontaktar dig.





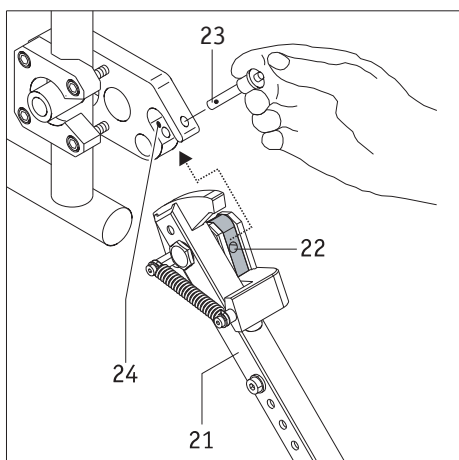
### Tippskydd (art.nr 1489214)

Eftersom din rullstol kanske redan är utrustad med tippskydd, erbjuder endast Alber tippskydd som tillbehör. Vid användning av rullstolstippskydd i originalutförande gäller tillverkarens anvisningar och säkerhetsinstruktioner.

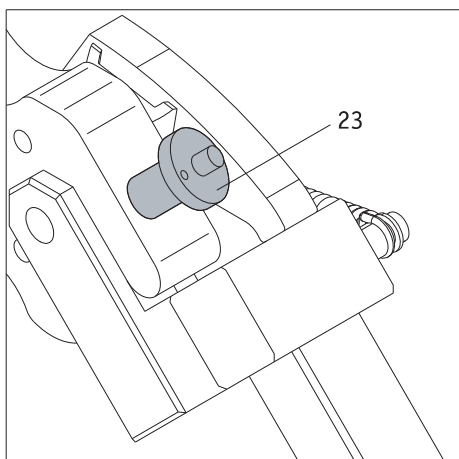
Vid användning av Albers tippskydd behöver ytterligare två fästordningar monteras på rullstolen för fästning av tippskydden. Nedanstående anvisningar och säkerhetsinstruktioner gäller.

### Montering och demontering av Albers tippskydd

- Stäng av e-motion-hjulen innan tippskydden monteras på rullstolen.
- Ta bort säkerhetsspringen [23] ur fästklykan på hållaren [24] genom att med tummen trycka på springen och samtidigt dra ut den med pek- och långfingret.

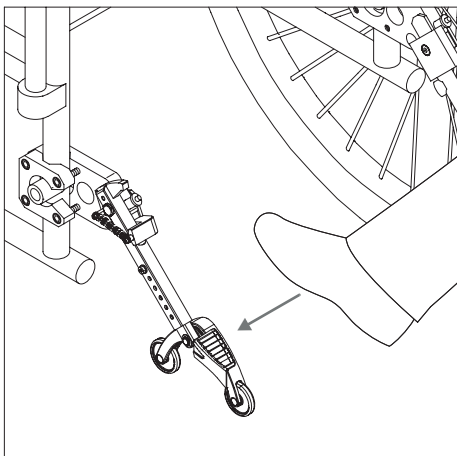


- Skjut in klämanordningen på tippskyddet [22] i fästklykan på hållaren [24].
- Lås fästklykan på hållaren [24] med säkerhetsspringen [23]. Tryck med tummen på springen och skjut därefter in den **helt** i hållaren ända till anslaget.



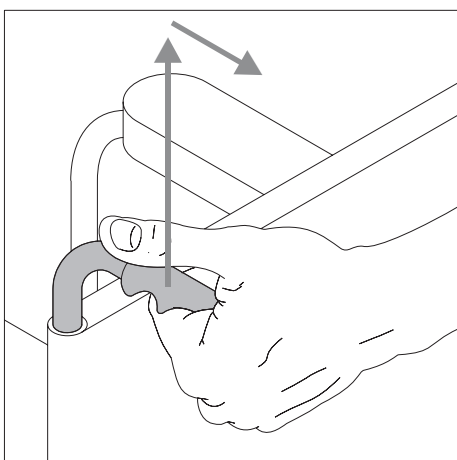
- Kontrollera att säkerhetsspringen [23] sitter ordentligt i hållarens fästklyka [24]. Den får inte kunna tas bort utan att man trycker på spärren.
- Montera det andra tippskyddet.

**Tippskydden demonteras i omvänd ordningsföljd.**

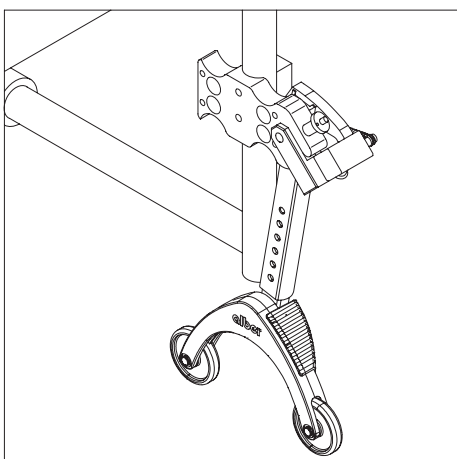


#### Användning av Albers tipskydd

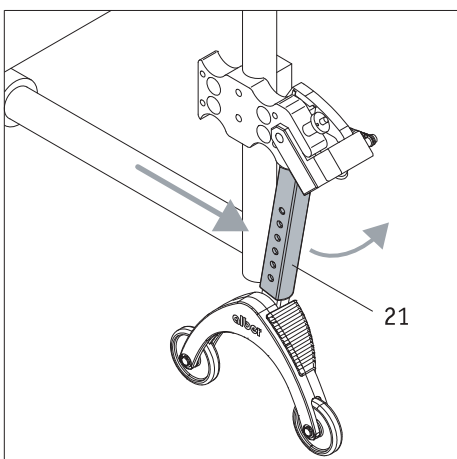
- Tryck, som bilden visar, med foten mot ett tipskydd.



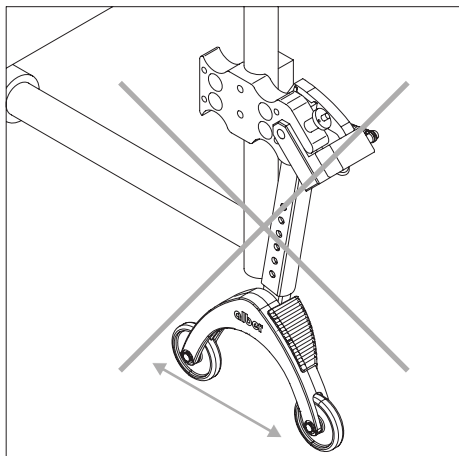
- Håll samtidigt fast rullstolen i handtagen och dra den lite uppåt och bakåt, tills rullstolen har lyfts och tipskydden hamnar i ett stadigt läge.



- Nu kan du montera eller demontera ett hjul. E-motion-hjulen måste först stängas av, innan de får sättas på eller tas av.
- Upprepa samma procedur med det andra tipskyddet på rullstolens andra sida.



- När hjulen har monterats, kan tipskydden ställas tillbaka till ursprungligt läge. Skjut då rullstolen framåt och tryck samtidigt bak fäststängan [21] med foten.



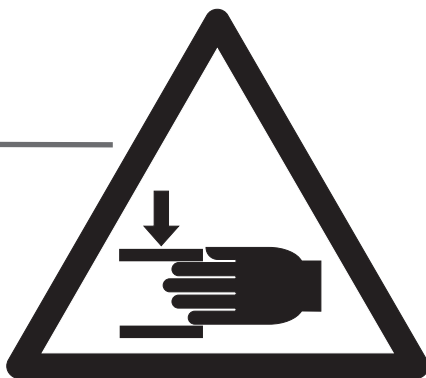
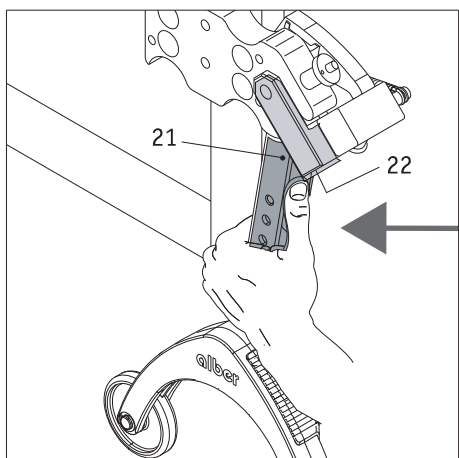
### Viktiga användnings- och säkerhetsinstruktioner



Det är inte tillåtet att palla upp rullstolen, när en person sitter i den!



Tippskydden är inga transporthjul!  
Flytta inte rullstolen, när den är uppallad!



Var försiktig, när tippskydden justeras resp. fälls in eller ut, särskilt vid inställning eller manövrering för hand. På grund av den nödvändiga höga fjäderkraften finns risk för att klämmas fast mellan fäststängan [21] och klämanordningen [22].

### Viktiga anvisningar



Varje ändring och monteringsarbeten på tippstöden, t.ex. vid inställning av avstånd till golvet, får endast utföras av en utbildad återförsäljare eller en distriktchef från Alber.



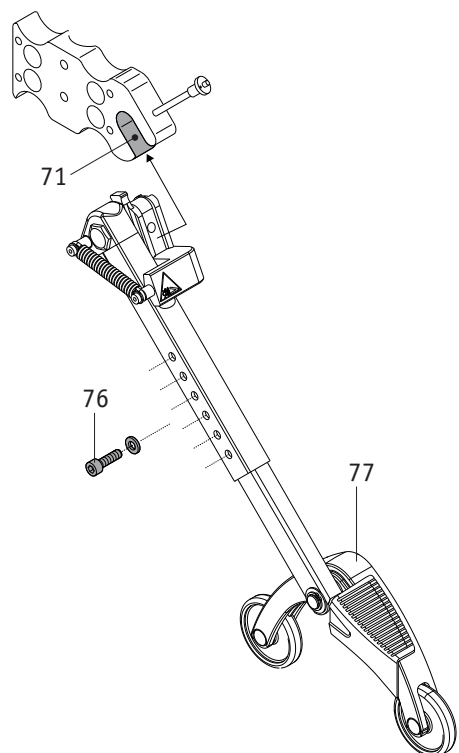
Säkerhetsskruven för insticksdelen (se [76] i bilden bredvid) måste dras fast med 5 Nm. Låt din återförsäljare utföra detta arbete.

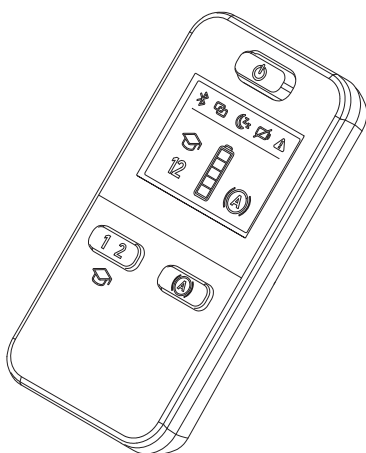


Max. tillåtna belastning för parvis monterade tippstöd är 210 kg. Det är inte tillåtet att bara använda ett tippstöd.



Kontrollera regelbundet att tippstöden sitter fast i hållarens fästklyka [71]. Kontrollera att stödvinkeln [77] fortfarande kan röras fritt. Om något skruvförband sitter löst eller till och med har lossnat helt eller om en stödvinkeln inte kan röras fritt, bör en auktoriserad återförsäljare åtgärda detta.

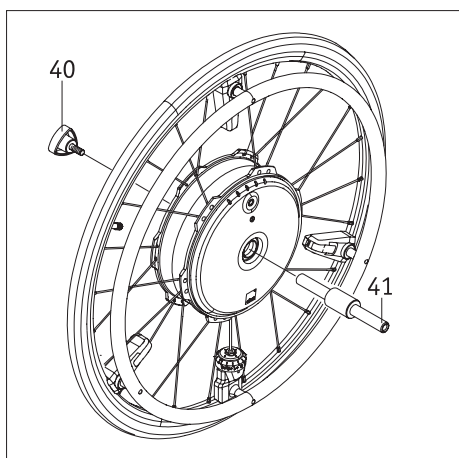




### ECS-fjärrkontroll (art.nr 1592486)

Vilket redan har beskrivits i kapitel 9 har e-motion två stödstep (som kan ställas in olika för varje körprofil) samt en återullningsfördröjning.

Dessa funktioner kan endast användas med ECS-fjärrkontrollen som finns som tillval eller Mobility-appen med det avgiftsbelagda Mobility Plus-paketet.



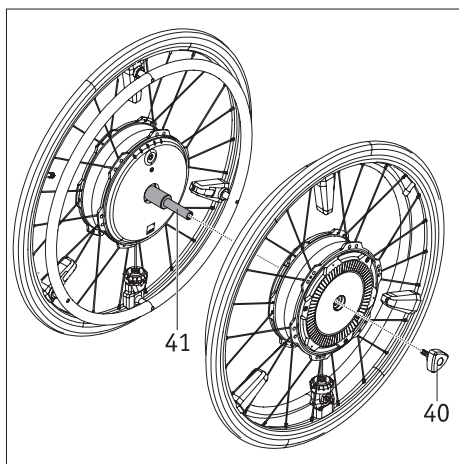
### Insticksaxel för transport (1591362)

#### Hopsättning av e-motion-hjulen

- Stäng av de båda e-motion-hjulen (se kapitel 2.3)
- Ta av hjulen från rullstolen och ta insticksaxlarna [8].
- Skjut in axeln [41], enligt bilden, i framsidan på ett e-motion-hjul och skruva fast hjulet och axeln med vreden [40].
- Ta fram det andra e-motion-hjulet, skjut på det på axeln [41] och skruva fast hjulet och axeln med det andra vreden [40].
- Båda hjulen är nu säkrade för transport.

#### Efter transporten

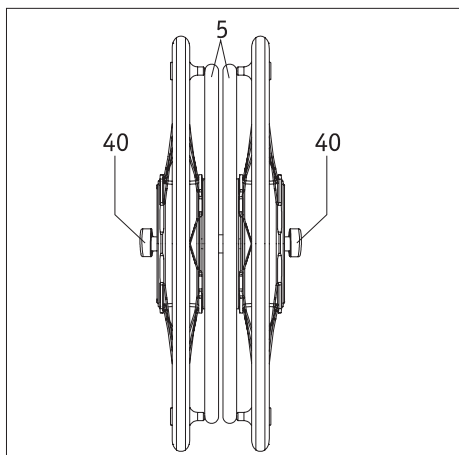
- Skruva av de båda vreden [40] från axeln [41].
- Dra ut axeln [41] från de båda e-motion-hjulen.
- Skruva fast de båda vreden [40] på axeln [41], så att de tre enskilda delarna är tillsammans och inte kan tappas bort.



**Håll aldrig ett e-motion-hjul i drivringarna [5]. Då kan sensorn som sitter där skadas. Håll i stället e-motion-hjulet i däck eller i hjulnavet.**



**Var försiktig så att du inte aktiverar hjulen när du skruvar fast dem för transport. Vid flygtransporter får inte hjulen vara aktiverade.**



### Mobility Plus-paket (art.nr 1592408)

Genom att köpa tillvalet Mobility Plus-paketet kan du med en licenskod i e-motion Mobility-appen aktivera ytterligare funktioner för din e-motion.

- Öka maximal stödhastighet från 6 km/h till 8,5 km/h. För detta ska eventuellt de nationella trafikreglerna beaktas.
- Val mellan två stödstege alternativt till ECS
- Aktivera inlärningsläget alternativt till ECS
- Aktivera återställningsfördröjningen alternativt till ECS
- Kör med cruise-läge, utan att behöva skjuta på drivringen (upprepade gånger) ungefär som farthållarfunktionen på en bil.
- Fjärrstyr den tomma rullstolen med smartphone t.ex. för förflyttning (fjärr)
- Hinderfritt navigationssystem för Smartphone (Easy Navi)
- Push-räknare, räknar antalet påskjutningsrörelser i drivringarna under en tur

Läs bruksanvisningen innan du använder dessa funktioner, särskilt säkerhetsinstruktionerna och riskanvisningarna. Vid användning av Mobility Plus-paketet ska utöver de allmänna säkerhetsanvisningarna även nedanstående anvisningar beaktas.



#### Beakta nationella trafikregler när du ökar stödhastigheten från 6 km/h till 8,5 km/h.

#### Fjärrstyrningsfunktion

- Fjärrstyrning av rullstolen med hjälp av fjärrstyrningsfunktionen är endast tillåtet med tom rullstol.
- Om detta ännu inte har gjorts: Sätt på medföljande dekaler på e-motion-hjulen, "L" på vänster hjul och "R" på höger hjul. Om hjulen av misstag inte sätts på korrekt förväxlas körriktningarna framåt/bakåt och även vänster och höger.
- Var uppmärksam på hinder i den direkta omgivningen och undvik kollisioner. Använd inte funktionen i trånga utrymmen och uteslutande inomhus.
- Information: När fjärrstyrningsfunktionen är aktiverad är maximal hastighet, oberoende av inställt stödstege, begränsad till 2 km/h. Vridmomentet uppgår till 10 % per hjul. Vid tunga rullstolar i kombination med långhåriga golvmattor kan det hända att det inte går att använda fjärrstyrningsfunktionen.

#### Cruiseläge

- Om detta ännu inte har gjorts: Sätt på medföljande dekaler på e-motion-hjulen, "L" på vänster hjul och "R" på höger hjul. Om hjulen av misstag inte sätts på korrekt förväxlas körriktningarna framåt/bakåt och även vänster och höger.
- Innan cruiseläget används på allmän plats ska du lära dig köregenskaperna på en säker och riskfri plats. Få en känsla för farthållningen, hur du ändrar riktning under farthållning, vid accelerering till en högre farthållningshastighet, bromsning och beteende vid nödstopp. Dessa grundläggande körsituationer bör du ha övat in noga innan du kör i allmän trafik.
- Vid aktiverat cruiseläge måste dina händer alltid vara i närheten av hjulen för att kunna göra snabba vändningar och stoppa rullstolen på ett säkert sätt.
- Vid körningar i lutningar kan Cruiseläget oavsiktligt avaktiveras om bluetooth-anslutningen till smarttelefonen kopplas bort eller om båda drivringssensorerna får en körsignal p.g.a. en skakning. Vid avaktivering av Cruiseläget befinner sig hjulen till e-motion i fri-gång och rullstolens hastighet kan öka. Behåll händerna i närheten av drivringarna vid körningar i uppförs- och nedförsbackar och var beredd att bromsa.
- Avaktivera alltid cruiseläget när rullstolen är stilla för att undvika att funktionen aktiveras av misstag. Avaktiveringen görs via cruise-funktionen i Mobility Plus-appen. Bekanta dig väl med appen.
- Cruiseläget får endast aktiveras av den person som sitter i rullstolen. Obehöriga personer som inte har kunskap om cruiselägets funktion får inte aktivera eller använda funktionen.
- Hjulen måste sättas i korrekt position till vänster och höger för att batterivisningen för vänster och höger batteri ska stämma överens med det som visas i e-motion-appen och för att påskjutningsrörelsen via hjulen ska tolkas i rätt riktning. Använd medföljande etiketter (L/R) för att markera hjulen (i färdriktning sett från användaren).
- Använd aldrig rullstolens bromsar för att ändra riktning under körning i cruiseläge. Bromsarna på din rullstol är parkeringsbromsar, som ska hålla rullstolen i parkerad position, och inga driftsbromsar. Användning av bromsarna utom vid parkering är endast tillåtet i nödfall.
- Håll alltid uppsikt över körbanan framför dig, eftersom rullstolens framhjul kan blockeras vid hinder och ojämnheter i underlaget, vilket i sin tur kan leda till fall med svåra skador.
- Trottoarkanter får endast köras över med avaktiverat cruiseläge för att undvika risksituationer.

- Användning av cruiseläget på riskfyllt underlag, i synnerhet nedanstående, är inte tillåtet:
  - kajer, landnings- och förtöjningsplatser, vägar och platser vid vattendrag, bryggor och dammar utan skyddsräcken
  - smala vägar, backar (t.ex. ramper och uppfarter), smala vägar på en sluttning, bergsträckor
  - smala och/eller sluttande/lutande vägar vid huvud- eller sidovägar eller nära stup.
  - löv- och snötäckta resp. istäckta körsträckor
  - fordonsramper och lyftanordningar på fordon



**Otillåten användning beaktas som missbruk av produkten.  
Alber ansvarar inte för skador som orsakas av detta.**

Ihre Alber-Vertretung / Your Alber representative / Votre représentation Alber /  
Vostra rappresentanza Alber / Su representación Alber / Din Alber representant /  
Din Alber-agenturene / Uw distributeur Alber / Deres Alber-repræsentation



**Alber GmbH**  
Vor dem Weißen Stein 14  
72461 Albstadt-Tailfingen  
Telefon +49 (0)7432 2006-0  
Telefax +49 (0)7432 2006-299  
info@alber.de  
www.alber.de